

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń” bezpłatnie.

L. 7912/917.

I. b. Kraków, dnia 21. stycznia 1918.

**Nowa taryfa za wywóz nieczystości kloacnych, z realności wolnych od podatku dom. czynsz.**

### OBWIESZCZENIE.

Uchwałą z dnia 17 stycznia 1918 r. ustanowiła Rada miasta Krakowa w myśl postanowień § 80. ust. 9. statutu gminnego ze względu na podrożenie cen robocizny, materyałów i paszy nową **taryfę za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacnych** z realności m. Krakowa, z których nie opłaca się gminnego podatku czynszowego, tudzież za dostarczenie robotników i furmanek przy ręcznym czyszczeniu dołów kloacnych, przy czyszczeniu sztucznych kanałów i innych pracach. Obecnie obowiązująca taryfa opiewa, jak następuje:

1. Za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacnych z realności, z których nie opłaca się gminnego podatku czynszowego.

a) od 1 m<sup>3</sup> w dzień 15 kor.

b) od 1 m<sup>3</sup> w nocy 22:50 Kor.

2. Za dostarczanie robotników i furmanek przy ręcznym czyszczeniu dołów kloacnych, przy czyszczeniu szluz, kanałów i innych pracach jak następuje.

#### Robotnika.

a) za 1 dzień pracy w dniu powszed. 5 kor.

b) za 1 noc pracy w dniu powszed. 7:50 kor.

c) za 1 dzień pracy robotnika w dniu świąt. 7:50 kor.

d) za 1 noc robotnika w dniu świąt. 11:25 kor.

e) za zużycie i światło należytość wysokości kosztów robocizny 20<sup>0</sup>/<sub>10</sub> i

f) za furmankę przez cały dzień 40 kor.

g) za furmankę przez całą noc 50 kor.

h) za wiązkę słomy lub siana 3 kor.

i) za 10 kg. koksu 10 kor.

k) za użycie pieca koksowego 1:20 kor.

Za roboty wykonane, poza granicami miasta taryfa ad 1. i 2. o 50<sup>0</sup>/<sub>10</sub> wyższa.

Taryfa niniejsza obowiązuje od dnia 17 stycznia 1918 roku, a równocześnie traci moc obowiązującą uchwałą Rady miejskiej z dnia 12 kwietnia 1917 r. L. 30740/917. I. b.

Ze względu na ciągle zmieniające się ceny ro-

bocizny, materyałów i paszy Rada miejska upoważniła równocześnie Magistrat do ustanawiania w przyszłości taryf od 1 i 2 według własnych kosztów gminy. Odnośnie do wydobywania nieczystości kloacnych sposobem pneumatycznym z dołów kloacnych w realnościach, z których opłaca się gminny podatek czynszowy, mają zastosowanie, aż do dalszego zarządzenia przepisy dotychczasowe, t. j. odnośnie do Dz. I.—VIII., uchwała Rady miej. z dnia 14 maja 1908 r. L. 108410. odnośnie do Dzielnicy IX.—XXI. uchwała Sekcji I. Rady miejskiej z dnia 30 kwietnia 1910 r. L. 25962/910, a odnośnie do Dzielnicy XXII. uchwała Prezydium miasta z dnia 28 lipca 1915 r. L. 52769.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 67808/917.

Ba

Kraków, dnia 14. stycznia 1918 r.

### ROZPORZĄDZENIE.

Ponieważ okazało się, że na cmentarzu miejskim po opłaceniu miejsca i objętości budują majstrowie kamieniarscy, **grobowce, tak zwane pieczarki**, bez planów, szablonowo ze zmianą nawierzchni płyt, nieraz głębokie i o większych wymiarach i kosztowne, różniące się tylko od grobowców, że są nakryte płytami kamiennymi, przeto dla uporządkowania sprawy budowlanej na cmentarzu miejskim w myśl uchwały Komisji cmentarnej Rady m. z dnia 12 grudnia 1917 r. Magistrat zawiadamia budowniczych, majstrów murarskich i kamieniarskich, że na budowę pieczarek pomników i wszelkich urządzeń budowlanych na cmentarzu miejskim, należy przed rozpoczęciem robót, przedkładać Magistratowi plany do zatwierdzenia lub szkice, tak jak i na grobowce murowane, w myśl tutejszych rozporządzeń z dnia 24 marca 1885. L. 8266 i złożyć deklarację w księdze na ten cel przeznaczonej, a znajdującą się w Zarządzie cmentarza miejskiego w myśl tutejszego rozporządzenia z dnia 27 kwietnia 1915 r. Rumowisko i ziemię po uskutecznionej budowli, należy wywieźć na miejsce wskazane przez Zarząd cmentarza miejskiego. Zniszczone sąsiednie groby, trawniki przez budowę wspomnianą uporządkować, obsiać trawą i przyprowadzić do pierwotnego stanu, pód zagrożeniem wykonania,



tych robót, na koszt i niebezpieczeństwo przedsiębiorcy przez Zarząd cmentarza miejskiego.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 822/1918.

V. b.

Kraków, dnia 8 stycznia 1918.

## OBWIESZCZENIE.

Wykaz przedmiotów nadesłanych przez c. k. Dyrekcyę Policyi w Krakowie, **zakwestyonowanych u osób podejrzanego pochodzenia** i z kradzieży pochodzących, a zalegających od dłuższego czasu.

Art. 293 kosz z rzeczami, książka do nabożeństwa, kapelusz, czapka futrzana, przybory fotograficzne, 2 pugilaresy i różne przedmioty żelazne.

„ 1403 banknot 100 koronowy.

„ 287 marynarka, kamizelka i para spodni.

„ 279 nikłowy zegarek z łańcuszkiem z żółtego metalu.

„ 278 złoty męski zegarek z łańcuszkiem z żółtego metalu.

„ 290 walizka zawierająca maszynę do siekania mięsa, drut, stara torba na akta, pudełko drewniane z okularami szklannemi, futerałikiem do okularów, grzebień.

„ 257 1 kor. 18 hal.

„ 308 30 koron.

„ 83 12 kor. 94 hal.

„ 638 jedna para damskich trzewików.

„ 633 2 puszki blaszane, jeden bucik dziecienny, 7 żelaznych ochraniaczy do obcasów.

„ 589 pugilares z kwotą 2 kor. 62 hal.

„ 90 kwota 2 kor.

„ 634 2) książek do czytania.

„ 79 pugilares z kwotą 72 hal.

„ 513 półjedwabna chustka na głowę.

„ 279 18 łyżeczek, jeden duży i mały widelec, łyżeczka do lodów i nóż do przecinania papieru z białego metalu.

„ 640 pugilares z kwotą 1 kor. 04 hal.

„ 326 torba ceratowa.

„ 234 wełniane kalesony.

„ 280 2 pary wierzchów i 11 krawatek.

„ 641 2 zegarki z białego metalu.

„ 308 zegarek z łańcuszkiem i papierośnica nikłowa, jedna para trzewików, marynarka, kamizelka, jedna para spodni, latarka elektryczna.

„ 316 rower.

„ 282 kartka zastawnicza tutejszej miejskiej Kasy oszczędności Nr. 43354 na złoty łańcuszek z brelokiem.

„ 281 duży kosz, w tym dziecienna sukienka, jedna para damskich trzewików, żółta torba do podróży, bluzka damska, chustka na głowę, 4 koszule damskie, 3 damskie szlafroki, 3 ręczniki, 1 mała serwetka, 3 chusteczki do nosa, 1 damski gorset, 1 fotografia, album i 2 małe ramki, 1 duża ramka, ma-

szynka spirytusowa, szczoteczki do zębów (depozyt Wandy Kozłowskiej).

Art. 294 dwa pugilaresy z kwotą 5 kor. 30 hal.

„ 265 puszka z 69 hal.

„ 590 dwa sznurki prawdziwych pereł.

„ 583 złoty pierścionek z czerwonym kamieniem.

„ 300 torba ceratowa zawierająca 4 chustki na głowę i chustka jedwabna ze szlakiem, chustka różowa wełniana w kwiaty, chustka czarna z niebieskimi kwiatami, ręcznik trzy pugilaresy, mała czarna torebka, dzieciinne sandały i dzieciinne buciki.

„ 298 złoty damski dwukopertowy zegarek z 3 dyamentami.

„ 582 złoty męski pierścionek z herbem.

„ 232 dwa kołczyki, jeden z niebieskim okiem, drugi z 4 opalami.

„ 237 złoty damski bransoletkowy zegarek.

„ 240 12 spodeczków porcelanowych.

„ 12 spodeczków porcelanowych.

„ K. T. 140 sztuk garnuszków porcelanowych, 20 noży, 20 widelców i 75 łyżeczek metalowych.

„ 549 stojący srebrny zegarek.

„ K. T. pudło duże od srebra puste.

„ 301 23 kor. 40 hal.

„ 263 3 kor. 8 hal.

„ 363 zegarek żelazny męski z dewiską.

„ 50 połamany srebrny widelec i łyżeczka.

„ 514 pugilares ze złamaną broszką.

„ 238 złoty pierścionek.

„ 310 30 kor. 51 hal. i 14 kop.

„ 299 12 tuzinów grzebieni.

„ 285 2 skórki zajęcze.

„ 235 złota obrączka.

„ 309 pleciana torba, pugilares z 2 kor. 2 hal., 2 pary rękawiczek, chusteczka na głowę i 2 chustki do nosa.

„ 301 materya niebieska.

„ 581 pugilares z kwotą 10 kor.

„ K. T. 2 książki do nabożeństwa.

„ 308 6 pudełek zapalek, jedna para pończoch.

„ 4517 10 kor. 70 hal.

„ 648 2 prześcieradła i szalik.

„ 574 wiaderko ze śledziami, paczka obrazów.

„ 573 5 ręczników, koszula nocna.

„ 591 nikłowy zegarek i taki łańcuszek.

„ 594 kamizelka.

„ 642 2 pary trzewików.

„ 639 rower.

„ K. T. jeden but.

„ 637 marynarka, para spodni, kamizelka, klucz, książeczka bloczkowa i 2 notesy.

„ 635 4 pary kalesonów.

„ 304 damski żakiet.

„ 320 torba skórzana na akta.

„ 314 kawałek branzoli i para damskich trzewików.

„ 323 naczynia ślusarskie, pugilares z zegarkiem i łańcuszkiem.

„ 319 1 para pończoch, 3 książki i 1 para trzewików.

„ 318 chustka na głowę.

„ 276 para damskich trzewików.



- Art. 313 damskie futro.  
 „ 292 damski żakiet.  
 „ 512 sutanna księża.  
 „ 289 3 książki i aparat fotograficzny.  
 „ 321 pugilares z kwotą 2 kor. 26 hal., znaczek pocztowy na 15 hal.  
 „ 325 kapelusz.  
 „ 241 garnek blaszany i 38 bułek spleśniałych.  
 „ 315 torba z rzeczami żelaznymi.  
 „ 322 chusteczka i 3 garnki.  
 „ 284 futro na wierzchu.  
 „ 286 sanki, biały obrus, dwa prawidła, 2 podstawy drewniane, 3 puszki próżne, pudełko na ptaki, 2 kartki widokowe, książka lekarska.  
 „ 242 siekiera.  
 „ 366 3 wózki dwukołowe.  
 „ 716 14 koron.  
 „ 329 futeralik na lornetkę.  
 „ 330 sztaba żelazna.  
 „ 331 białe kompletne ubranie, czarne spodnie i 2 słuzroki.  
 „ 332 klisze, pakiet fotografii, 2 maski, pacierze, 7 paczek gwoździ, nocnik, pakunek książek, koszula, 1 para kalessonów, 2 chusteczki, 5 kawałków ołowiu, 1 para trzewików, 6 poszewek na poduszki, staniczek, fartuch, poszewka na jasek, czajnik z maszynką spirytusową, stare futro, czarna derka, 3 zarzutki, marynarka, 2 czapki, sukienka, płaszcz damski, białe spodnie, czarne boa, 2 kurtki, popielate spodnie.  
 „ 333 4<sup>1/2</sup> pary trzewików.  
 „ 334 torba tekturowa, damski kapelusz, 2 noże, flaszka próżna, wytrych, dwa ołoweczki, dłutka.  
 „ 335 2 pary spodni, 6 damskich bluzek, 2 chusteczki na głowę, koszula damska, koszyczek.  
 „ 336 kuferek, dwie spodnice, 3 bluzki damskie, 2 chustki na głowę, 2 fartuszki, 1 para rękawiczek, damska koszula, damski pasek.  
 „ 337 koszyk, pugilaresy, różne rzeczy żelazne, jako: scyzoryki, kłódki, kluczyki itp.  
 „ 339 torba ceratowa, 2 czapki futrzane, kominiarka, spodnica, jeden trzewik.  
 „ 340 torba jasnozielona, 1 flaszka z płynem, 4 paczki cykoryi, bateria do latarki.  
 „ 341 prześcieradło.  
 „ 342 bronzowa laska.  
 „ 343 czarna walizka ceratowa, 3 świece, lusterko kieszonkowe, 10 kawałków branzoli, pulars z 2 koronami, krawatka, kapelusz, narzędzie ślusarskie, 2 paczki zapalek, 3 blaszane pudełka, szczoteczka, miotełka, książka do nabożeństwa, kłódka i jedna para skarpetek.  
 „ 344 pięć skór.  
 „ 345 marynarka i spodnie.  
 „ 346 trzy damskie trzewiki i spódnica.  
 „ 347 1 para damskich trzewików i pudełko z kliszami.  
 „ 348 ręcznik.

- Art. 349 2 szczotki.  
 „ 350 portfel, korespondentki, 2 tabliczki szkolne.  
 „ 351 szkła fotograficzne.  
 „ 352 chustki i zwoje szpagatu.  
 „ 353 kartka i śniegowce.  
 „ 354 2 przedmioty z cyny lub ołowiu, kasetka drewniana, puszka na pieniądze.  
 „ 355 derka, 1 para sztylpów, pudełko z karbitem, książka do nabożeństwa, krzyżyk, przybory ślusarskie, latarka, koszula i różne drobniaki.  
 „ 356 duży kosz, 2 szczotki i kołdra, 2 poszewki na kołdry, kapa na łóżko, 5 koszul, 2 pary kalessonów wełnianych, 1 para majtek, 2 poszewki na poduszki i szlafrok, 6 książek, 1 para gumowych szelek, czajnik, poduszka, obrus, 2 ręczniki.  
 „ 357 koszyk, flaszki, porcelana, składane łóżko, 2 futrzane kołnierze, bluska studencka, pakiet waty, marynarka, kamizelka, spodnica, latarka do roweru, 28 pudełek pasty do trzewików, 2 kawałki płótna czerwonego, pudełko z perfumami, parasolka, 5 par mankietów.  
 „ 358 chustka na głowę, koszula, 1 para kalessonów, 2 włóczkowe koszule, marynarka, kawałek branzoli.  
 „ 359 3 kamizelki, torba ceratowa, kapelusz, przybory fotograficzne, 2 żakiety, 4 bluski damskie, 4 chustki do okrycia, jedna na głowę, fartuszek, kółko do tacek i spodnica, 5 koszul, 3 pary kalessonów, 3 poszewki na poduszkę, 3 ręczniki, rower, 16 lasek, 12 parasoli, pompa do roweru, kurtka, 2 śniegowce, 1 para spodni, rękawica gumowa, 3 palta zimowe, bloczki do kalendarzów, futro sel-skinowe, zarzutka.  
 „ 360 czarna mała torba.  
 „ 361 2 pudełka cukierków miętowych.  
 „ 369 pugilares z kwotą 1 kor.  
 „ 370 pugilares, notes i kwota 50 hal.  
 „ 371 nikłowy zegarek i łańcuszek i kwota 32 hal.  
 „ 371 dep. II. 3 kor. 62 hal.  
 „ 372 1 para złotych kołczyków.  
 „ 372 metalowy pierścionek.  
 „ 371 dep. II. 18 kor. 90 hal.  
 „ 374 żółty pierścionek.  
 „ 375 pugilares 8 kop. i 7 hal.  
 „ 376 pugilares i kwota 22 hal.  
 „ 377 pugilares i zegarek z łańcuszkiem i kwota 58 hal.  
 „ 378 pugilares i kwota 17 kor. 93 hal.  
 „ 379 pugilares i kwota 9 kor. 84 hal.  
 „ 371 dep. II. 2 kor.  
 „ 380 dep. II. 10 kor.  
 „ 381 cukiernica.  
 „ 371 dep. II. 1 kor. 8 hal.  
 „ 382 portfel, scyzoryk.  
 „ 383 etui, 2 flaszeczki i proszki.  
 „ 384 pugilares.  
 „ 385 pugilares z kwotą 12 kor. 19 hal.  
 „ 386 pugilares i kwota 2 kor.  
 „ 307 dep. II. 3 kor. 6 hal.



Art. 387 srebrny zegarek i metalowy łańcuszek.

- " 388 pugilares i kwota 38 kor. 77 hal.
- " 389 metalowy zegarek i branzoletka skórzana i kwota 20 K.
- " 390 pugilares i 19 hal.
- " 507 dep. II. 46 kor.
- " 391 5 gwoździ z kolumną.
- " 507 I. dep. 8 kor. 14 hal.
- " 392 metalowy zegarek.
- " 393 pudełko z farbami do malowania.
- " 507 dep. II. 2 kor. 50 hal.
- " 394 pugilares z kwotą 10 kor. 40 hal.
- " 395 metalowy zegarek z łańcuszkiem.
- " 396 metalowy pierścionelek.
- " 397 metalowy pierścionelek.
- " 398 4 metalowe zegarki, zegarek (carawa) 10 metalowych pierścionków, metalowa szpilka, 2 scyzoryki, 2 wisiorki, 2 kluczyki i 10 hal.
- " 399 nikłowy zegarek z łańcuszkiem.
- " 400 pugilares z kwotą 36 hal.
- " 401 kartka zastawnicza Nr. 7135 (Kasy oszczędności).
- " 507 dep. II. kwota 1 kor.
- " 402 lornetka.
- " 403 metalowy pierścionelek.
- " 404 srebrny łańcuszek.
- " 405 pugilares z kwotą 4 kor.
- " 507 dep. II. kwota 10 K.
- " 507 dep. II. kwota 73 K.
- " 406 pugilares z kwotą 72 hal.
- " 407 11 kluczyków i pilnik.
- " 507 dep. II. kwota 13 kor. 38 hal.
- " 408 metalowa branzoletka.
- " 507 dep. II. kwota 62 hal.
- " 507 dep. II. kwota 1 K.
- " 507 dep. II. kwota 30 hal.
- " 409 kawałek klamki.
- " 410 parasol.
- " 411 portfel, 7 znaczków pocztowych, medal.
- " 412 21 motków nici jedwabnych.
- " 413 pugilares z kwotą 1 kor. 3 hal.
- " 414 pugilares z kwotą 2 kor. 8 hal.
- " 415 2 pugilaresy
- " 507 dep. II kwota 2 kor. 80 hal.
- " 507 dep. II. kwota 2 K.
- " 507 dep. II. kwota 9 kor. 56 hal.
- " 416 pugilares z kwotą 1 kor. 56 hal.
- " 417 " " 2 kor. 2 hal.
- " 418 " " 8 kor. 96 hal.
- " 419 " " 9 K.
- " 507 dep. II. kwota 13 kor.
- " 507 dep. II. kwota 2 kor.
- " 508 dep. II. kwota 2 kor. 80 hal.
- " 420 pierścionelek z złotego metalu.
- " 508 dep. II. kwota 1 kor.
- " 508 dep. II. kwota 54 hal.
- " 508 dep. II. kwota 3 kor. 64 hal.
- " 509 dep. II. kwota 4 hal.
- " 421 kwota 20 kor.
- " 508 dep. II. kwota 1 kor. 42 hal.
- " 508 dep. II. kwota 54 hal.
- " 422 pugilares i kwota 78 hal.
- " 423 pugilares i kwota 2 kor. 85 hal.

Art. 424 metalowy zegarek i skórzany łańcuszek.

- " 508 dep. II. kwota 52 hal.
- " 508 dep. II. kwota 1 kor. 50 hal.
- " 425 13 kop i kwota 2 kor. 20 hal.
- " 426 pugilares.
- " 427 pugilares i scyzoryk.
- " 428 pugilares i kwota 40 hal.
- " 429 pugilares i kwota 1 kor. 6 hal.
- " 508 dep. II. kwota 78 hal.
- " 508 dep. II. kwota 21 hal.
- " 508 dep. II. kwota 58 hal.
- " 508 dep. II. kwota 2 kor. 54 hal.
- " 430 pugilares, marka kelterska i kwota 49 hal.
- " 508 dep. II. kwota 71 hal.
- " 431 pugilares z kwotą 1 kor. 2 hal.
- " 432 pugilares i kartka zastawnicza Nr. 2087.
- " 433 pugilares i kartka zastawnicza Nr. 3681.
- " 434 pugilares  $\frac{1}{2}$  kop., 5 cent. włoskich, 2 marki do gry, łańcuszek z złotego metalu.
- " 435 pugilares i kwota 36 hal.
- " 436 dwa prawdziwe i dwa fałszywe brylanty.
- " 437 pugilares portfelowy, zegarek i 5 złotych zegarków i kwota 7 kor. 27 hal.
- " 508 dep. II. kwota 1 kor. 2 hal.
- " 438 1 rubel.
- " 439 metalowy zegarek.
- " 440 klucz.
- " 441 pugilares i kwota 60 hal.
- " 442 pugilares oksydowany, zegarek i złoty łańcuszek i kwota 9 kor.
- " 443 znaczek pocztowy na 10 hal.
- " 508 dep. II. kwota 6 kor.
- " 444 nikłowy zegarek i złoty łańcuszek.
- " 445 2 metalowe łańcuszki.
- " 446 metalowy pierścionelek.
- " 447 pugilares i kwota 56 hal.
- " 448 pugilares, medalionik i kwota 1 kor. 5 hal.
- " 449 metalowa branzoleta i złote korale.
- " 450 pugilares i kwota 1 kor. 60 hal.
- " 508 dep. II. kwota 41 hal.
- " 451 28 kop. i kwota 4 kor. 34 hal.
- " 452 pugilares i kwota 46 hal.
- " 453 " " 70 hal.
- " 454 " " 18 kor.
- " 455 " " 50 hal.
- " 456 " " 20 kor. 9 hal.
- " 457 " i nikłowy zegarek.
- " 458 " kluczyk i kwota 29 hal.
- " 459 " - i kwota 44 hal.
- " 508 dep. II. kwota 3 kor. 64 hal.
- " 460 pugilares i kwota 59 hal.
- " 461 złota szpilka i para spinek.
- " 462 kluczyk.
- " 508 dep. II. kwota 3 K.
- " 508 dep. II. kwota 2 kor. 52 hal.
- " 463 kasetka żelazna.
- " 508 dep. II. kwota 20 K.
- " 508 dep. II. 1 kop. i kwota 1 hal.
- " 508 dep. II. kwota 60 hal.
- " 465 pugilares i kwota 60 hal.
- " 508 dep. II. kwota 92 hal.
- " 502 dep. II. kwota 6 K.
- " 466 pugilares.



- Art. 467 pugilares i kwota 2 kor. 84 hal.  
 „ 468 nikłowy zegarek i metalowy łańcuszek.  
 „ 469 3 klucze.  
 „ 470 portfel.  
 „ 471 obrączka z złotego metalu.  
 „ 472 kłódka.  
 „ 473 scyzoryk.  
 „ 474 klucz i dółtko.  
 „ 475 4 kluczyki.  
 „ 476 nikłowy zegarek z łańcuszkiem.  
 „ 477 nikłowy zegarek i skórzana branzoletka.  
 „ 508 dep. II. kwota 1 kor. 90 hal.  
 „ 508 dep. II. „ 2 kor. 20 hal.  
 „ 508 dep. II. 5 fen. i kwota 1 kor. 59 hal.  
 „ 476 książeczka wkładkowa Nr. 100983 B. na 3 K.  
 „ 479 nóż, widelec, 10 spodków metalowych.  
 „ 480 łyżka i łyżeczka.  
 „ 481 kluczyk.  
 „ 482 chochła metalowa.  
 „ 508 dep. II. kwota 2 kor. 23 hal.  
 „ 508 dep. II. „ 1 kor. 32 hal.  
 „ 508 dep. II. „ 80 hal.  
 „ 508 dep. II. „ 1 kor. 42 hal.  
 „ 483 zegarek i łańcuszek metalowy.  
 „ 580 dep. II. kwota 1 kor. 60 hal.  
 „ 484 kwota 6 K i pugilares.  
 „ 485 łyżeczka srebrna i pierścionek metalowy.  
 „ 486 lampka elektryczna, pugilares, krawatka, kołnierzyk, lusterko.  
 „ 487 nikłowy zegarek, skórzana branzoletka, 10 kop. i kwota 5 kor. 52 hal.  
 „ 488 kwota 28 hal.  
 „ 508 dep. II. kwota 5 K.  
 „ 489 metalowa papierośnica i kwota 16 kor. 50 hal.  
 „ 490 pugilares, zegarek z złotego metalu.  
 „ 491 „ i kwota 24 kor. 20 hal.  
 „ 492 portfel z 50 dolarami i łańcuszkiem z białego metalu.  
 „ 508 dep. II. kwota 26 K.  
 „ 508 dep. II. „ 1 K.  
 „ 493 pugilares i kwota 98 hal.  
 „ 508 dep. II. pęk kluczyków.  
 „ 495 pugilares, 11 scyzoryków, 3 pęki kluczyków, 6 kłódek, głowa do syfonu, kurek do wodociągu i nikłowa papierośnica.  
 „ 496 pudełko i kwota 10 K.  
 „ 497 scyzoryk.  
 „ 498 lornetka.  
 „ 499 96 kop. 17 fenigów i 1 złoty polski, 10 groszy i 3 hal.  
 „ 500 bakwanowy pierścionek.  
 „ 508 dep. II. 1 kor. 66 hal.  
 „ 501 gruby, złoty pierścionek.  
 „ 502 15 centimów, pierścionek srebrny z kamieniem, nikłowy zegarek, 2 łańcuszki nikłowe, 1 złoty amerykański i kwota 9 K.  
 „ 503 pugilares, notes i kwota 54 kor. 62 hal.  
 „ 508 dep. II. kwota 2 kor. 53 hal.  
 „ 505 nikłowy i srebrny zegarek.  
 „ 506 nikłowy zegarek.  
 „ 508 dep. II. kwota 9 kor. 30 hal.  
 „ 508 dep. II. „ 1 K.  
 „ 508 dep. II. „ 15 kor. 59 hal.

Art. 507 złote kolczyki.

- „ 508 dep. II. kwota 2 kor.  
 „ 508 pugilares, metalowy zegarek i branzoletka skórzana.  
 „ 509 nikłowy zegarek.  
 „ 510 pugilares, 4 kop. i aluminiowy pierścionek.  
 „ 508 dep. II. kwota 4 kor. 12 hal.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby o ile mogą uzasadnić prawo własności, zgłosili się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V. b. Magistratu (nowe oficyny, II. piętro, drzwi Nr. 27) między godziną 12 a 1 w południe codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt. — W razie przeciwnym przedmioty te sprzedane zostaną w drodze licytacji w trzy miesiące, licząc od dnia ogłoszenia.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

## Nominacje

### A. Urzędników Magistratu.

Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z dnia 20 grudnia 1917, zamianowani zostali z dniem 1 stycznia 1918 r. z poborami do odnośnych rang przywiązaniem i na warunkach w dekretach podanych:

1. **P. Stefan Szymkiewicz** adjunkt Magistratu, nadetatowym Komisarzem Magistratu w VIII klasie rangi (Lpr. 5085/917).

2. **Pan Zdzisław Kozłowski**, oficyał Magistratu, nadetatowym adjunktem kancelaryjnym Magistratu w IX klasie rangi (Lpr. 5084/917).

3. **Pan Tomasz Michalski**, oficyał kancelaryjny Magistratu, nadetatowym adjunktem kancelaryjnym Magistratu w IX klasie rangi (Lpr. 5081/917).

4. **Pan Stanisław Nitkowski**, oficyał kancelaryjny Magistratu nadetatowym adjunktem kancelaryjnym Magistratu w IX klasie rangi (Lpr. 5082/917).

5. **Pan Kazimierz Ptaszkowski**, oficyał kancelaryjny Magistratu nadetatowym adjunktem kancelaryjnym Magistratu w IX klasie rangi (Lpr. 5080/917).

6. **Pan Władysław Zabek**, oficyał Magistratu, nadetatowym adjunktem kancelaryjnym Magistratu w IX. klasie rangi (Lpr. 5082/917).

Na zasadzie § 89 statutu miejskiego oraz upoważnienia Rady miejskiej z 20 grudnia 1917 zamianowani zostali pod warunkami w dekretach podanymi:

1. **Pan Paweł Berski**, asystent kancelaryjny Magistratu z dniem 15 grudnia 1917 r. oficyałem Magistratu w X. klasie rangi (Lpr. 3850/917).

2. **Pan Władysław Bobowski**, asystent kancelaryjny Magistratu z dniem 1 stycznia 1918 r. nadetatowym oficyałem kancelaryjnym Magistratu w X. klasie rangi (Lpr. 5089/917).

3. **Pan Stanisław Jan 2-ga im Dembowski**, asystent kancelaryjny Magistratu z dniem 1 stycznia 1918 r. nadetatowym oficyałem kancelaryjnym Magistratu w X. klasie rangi (Lpr. 5098/917).

4. **Pan Jan Stanisław 2-ga im. Jankiewicz**, asystent kancelaryjny Magistratu, z dniem 1 stycznia 1918 nadetatowym oficyałem kancelaryjnym Magistratu w X. klasie rangi, (Lpr. 5090/917).



5. Pan **Józef Kraskowski**, asystent Administracji akcyzy z dniem 1 stycznia 1918 **nadetatowym oficjałem kancelaryjnym Magistratu w X klasie rangi**. (Lpr. 5087/917).

6. Pan **Leon Jan 2 ga im. Uznański**, asystent kancelaryjny Magistratu, od 1 stycznia 1918 r. **nadetatowym oficjałem Magistratu w X. klasie rangi**. (Lpr. 5086/917).

### B. Budownictwo miejskie.

Pan **Bernard Zimmermann** prowizoryczny adjunkt Budownictwa miejskiego na podstawie uchwały Rady miejskiej z dnia 2 lipca 1917 r. zamianowany został z dniem 1 lipca 1917 **inspektorem Budownictwa miejskiego w IX. klasie rangi** pod warunkami w dekrete podanymi (Lpr. 2373/917).

### C. Archiwum akt dawnych.

Na zasadzie uchwały Rady m. z 20 grudnia 1917 zamianowani zostali pod warunkami w dekretach podanymi:

1. Pan **Adam Chmiel**, archiwaryusz Archiwum Akt dawnych **dyrektorem Archiwum akt dawnych miasta Krakowa w VII. klasie rangi**. (Lpr. 5077/917),

2. Pan **Dr Kazimierz Kaczmarczyk**, adjunkt Archiwum Akt dawnych **archiwaryuszem Archiwum akt dawnych miasta Krakowa w IX. klasie rangi**. (Lpr. 5078/917).

### D. Wapienniki.

Pan **Walenty Henryk 2-ga im. Nożyński**, buchalter M. Zakładu elektrycznego w Podgórzu na zasadzie uchwały Rady miejskiej z dnia 20 grudnia 1917 r. zamianowany został z dniem 25 listopada 1916 r. **rachmistrzem wapienników miejskich w VIII. klasie rangi** z płacą roczną 3600 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 1104 koron oraz prawem do 3-ech czteroleci po 400 koron rocznie (Lpr. 4687/917).

### E. Miejska straż pożarna.

Na zasadzie § 89 statutu miejsk. oraz upoważnienia Rady m z 20 grudnia 1917 r. zamianowani zostali z warunkami w dekretach podanymi:

1. Pan **Edmund Boblewski**, starszy pompier Miej. Straży pożarnej z dniem 1 października 1917 **maszynistą Miej. Straży pożarnej w I. kategorii służby miejskiej w 4-tym stopniu płacy**. (Lpr. 3252/1917).

2. Pan **Andrzej Galos**, pompier I. klasy Miej. Straży pożarnej z dniem 1 stycznia 1918 roku **starszym pompierem Miej. Straży pożarnej** (Lpr. 9/918).

### F. Zakład desynfekcyjny.

1. Pan **Maryan Szyszka**, maszynista miejskiego Zakładu dezynfekcyjnego na zasadzie § 89, statutu dla miasta Krakowa zamianowany został z d. 1 lipca 1917 r. **mechanikiem Miejskiego Zakładu dezynfekcyjnego** z płacą roczną 2200 koron, mieszkaniem w naturze i  $\frac{1}{2}$  kwaterowego w rocznej kwocie 440 Kor., dodatkiem za służby nocne w kwocie 400 koron rocznie, prawem do 40 q. węgla i  $1\frac{1}{2}$  m<sup>3</sup> drzewa opałowego rocznie, oraz prawem do 5 trzechleci po 200 K rocznie i do  $\frac{1}{2}$  nadwyżki kwaterowego w wysokości

40% każdego z powyższych 5 trzechleci (Lpr. 4935/917).

2. Pan **Jan Rybak**, starszy dezyfekcyonaryusz miejski na zasadzie uchwały Rady miasta z 12 lipca 1917 roku i § 89 statutu dla miasta Krakowa otrzymał z dniem 1 lipca 1917 roku w dotychczasowym swym charakterze służbowym płacę roczną 1360 K, kwaterowe w rocznej kwocie 544 K, dodatek funkcyjny w kwocie 180 koron i dodatek za służby nocne w kwocie 300 koron, rocznie, oraz prawo do 7 trzechleci po 100 koron rocznie i jednego trzechlecia w kwocie rocznej 140 koron, tudzież do podwyżki kwaterowego w wysokości 40% każdego z powyższych 8 trzechleci (Lpr. 2934/917).

### G. Służba miejska.

P. **Michał Szkaradek** woźny muzealny, na zasadzie § 89 statutu dla m. Krakowa i upoważnienia udzielonego uchwałą Rady miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 1917, zamianowany został z dniem 1 stycznia 1918 r. **dozorcą muzealnym w III. Kategorii służby miejskiej** z płacą roczną 1200 K trzema trzechleciem po 100 K rocznie, kwaterowem w rocznej kwocie 480 koron oraz prawem do dwóch dalszych trzechleci po 100 koron rocznie (Lpr. 3268/917).

## Protokoły obrad Rady miejskiej.

**Posiedzenie (38 w kadencji XVII) z dnia 16 stycznia 1918 r.**

*Przewodniczący: I. Wiceprezydent m.: Jan Kanty Federowicz.*

*II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.*

*III. Wiceprezydent m.: Karol Rolle.*

*Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.*

*Radców miejskich obecnych 68.*

*Początek posiedzenia o godz. 6 $\frac{1}{2}$  wieczór.*

### Manifestacje tłumów.

Posiedzenie Rady znacznie się opóźniło, albowiem tuż przed rozpoczęciem obrad zjawily się w prezydium miasta tłumne deputacje ludności krakowskiej ze skargami na brak chleba i mąki w mieście. Robotników z fabryki firmy Zieleniewskiego, Muranyniego i Peterseima prowadził poseł Zieleniewski. Do tej deputacji przyłączyła się bardzo liczna rzesza kobiet i robotników. Zebranych na korytarzu I. piętra w gmachu magistratu przyjęli wiceprezydenci miasta pp. Federowicz, Sare i Rolle. Do przybyłych przemówił wiceprezydent Federowicz, zapewniając, że zarząd miasta uczyni wszystko, ażeby katastrofie głodowej zapobiedz. W końcu wiceprezydent Federowicz odczytał zebrany telegram węgierskiego ministra żywnościowego, zawierający doniesienie, iż 50 wagonów białej mąki zostało dla ludności galicyjskiej wysłanych.

Z balkonu Magistratu przemawiali do zebranych tłumów posłowie Daszyński i Marek. Po godzinie tłumy już spokojnie rozeszły się do domów.



(W czasie demonstracji wybito szyby w gmachu Magistratu na I. i II. piętrze).

## Przed porządkiem dziennym.

### Wspomnienia pośmiertne.

Przewodniczący wiceprez. Federowicz przemówił:

I. „W smutnym szeregu żałobnych wspomnień przychodzi mi dziś poświęcić wyrazy głębokiego żalu z powodu zgonu ś. p. Stanisława hr. Tarnowskiego.

Nauka polska straciła w nim niepospolitego męża wiedzy i wytrawnego historyka literatury, a społeczeństwo nasze dobrego obywatela i gorącego patriotę. Do ostatniej chwili życia swojego marzył on o tem, by mógł doczekać odrodzenia Polski. Niestety nie sądzonem mu było dożyć tego wielkiego dziejowego faktu.

Niezapomniane zasługi zmarłego przekaże nam i naszym pokoleniom historia pracowitego jego życia.

Przez szereg lat zasiadał ś. p. hr. Tarnowski w radzie miejskiej, biorąc wybitny udział w miejskim życiu publicznym, a nadto niemal od początku należał do komitetu Muzeum narodowego, którego rozwojowi poświęcał dużo energii i pracy“.

II. „Przed kilku dniami doszła nas bolesna wiadomość o przedwczesnej śmierci kolegi naszego, radcy miejskiego Ignacego Grzędziela.

Zmarły, były radny m. Podgórze, wszedł z nominacji do rady miejskiej krakowskiej jako jeden z reprezentantów tejże dzielnicy.

Z zawodu rękodzielnik, powołany do służby obywatelskiej jako prezes stowarzyszenia wzajemnej pomocy, rozwinął energiczną pracę dla dobra szerokich warstw rękodzielniczych w Podgórzu.

Przez powstanie dalszcie Panowie wyraz współczucia, co zapisane zostanie w protokole z dzisiejszego posiedzenia“.

### Katastrofa aprowizacyjna.

Wiceprezydent Federowicz zaznaczył na wstępie, że prezydium przewidziało dzisiejszą katastrofę aprowizacyjną i dlatego już od 2 tygodni wdrożyło energiczną akcję, niestety, bez rezultatu. Telegraficznie zawiadomiono władze centralne i Koło polskie.

Wczoraj udało się prezydium z gronem radców miejskich i posłami krakowskimi do p. Namiestnika i przedstawiło mu rozpaczliwy stan aprowizacji w Krakowie. Konferencja trwała dwie godziny. Prezydium zażądało przede wszystkim zapasów mąki na chleb. Zachodzi bowiem niebezpieczeństwo, że w przyszłym tygodniu mąki chlebowej zupełnie nie będzie. Podobne stosunki panują w innych miastach galicyjskich.

Dalej zwrócono uwagę p. namiestnikowi na ogromny brak mięsa w Krakowie.

Rm. Daszyński w porozumieniu z rm. Bobrowskim stawia następujące wnioski:

W położeniu dla masy ludowej groźnym, wśród warunków niezwyklej wojny spowodowanych, my radcy socjalno-demokratyczni upraszamy Radę mia-

sta Krakowa o uchwalenie następujących wniosków, które mają na celu ratunek ludności pracującej od głodu i skrajnego niedostatku.

I. „Rada uchwała wybrać komisję, która do miesiąca przedłoży w nieprzekraczalnym terminie ustawę wyborczą gminną, opartą na powszechnym, równym, bezpośrednim, tajnym i proporcjonalnym prawie głosowania“. (L. 275/918 prez.).

II. „Należy stworzyć ogólną miejską instytucję dla ochrony dzieci, gdzie każde dziecko zgłoszone miałooby możliwość przebyć dzień cały pod opieką organów w tym celu wyznaczonych. Wszystkie organizacje opieki nad dziećmi mają być wezwane do współdziałania.

Celem pokrycia wydatków z tem połączonych należy zwrócić się do kraju i państwa o wydatną pomoc finansową“. (Wydz. VI a Mągtu).

III. „Przeznacza się kredyt do wysokości pół miliona koron celem finansowania wielkiej organizacji konsumowej robotników.

W tym celu zwrócić się należy do rządu i kraju o wydatną subwencję“. (LM. 7576/918. III b).

IV. „Należy wybrać subkomitet z pięciu z łona komisji aprowizacyjnej, który ma zająć się przygotowaniem akcji wydzierżawienia większych folwarków celem przeprowadzenia gospodarki własnej dla zaopatrzenia ludności w zboże, ziemniaki, mleko, tłuszcz i mięso“. (LM. 7578/918 III c).

V. „Należy przygotować sprawę rozszerzenia masarni i piekarni miejskiej do tego stopnia, aby szerokie masy ludności uboższej uchronić przed lichwą i wyzyskiem przedsiębiorców prywatnych.

W celu pokrycia wydatków zwiększonych należy się zwrócić do państwa i kraju o subwencję“. (LM. 7579/918 III c).

VI. „Rada m. uchwała podwyższenie płacy we wszystkich zakładach miejskich“. (Lpr. 272/918).

VII. Rada m. udziela stale sali na zebrania ludowe.

VIII. „Stwierdzając, że braki najniezbędniejszych artykułów żywności w naszym kraju i mieście do tego stopnia, którego już cierpliwa i spokojna ludność znieść nie może, że skutkiem braku chleba, mięsa i mąki panuje w mieście naszym głód, że głodna i zrozpaczona ludność burzy się i nie da utrzymać w spokoju, bez dostarczenia żywności, że robotnicy wszystkich fabryk nie będą mogli pracować w razie dalszego panowania obecnych braków, zwraca się do p. namiestnika i rządu centralnego z poważnym i stanowczym żądaniem natychmiastowego zaradzenia złemu i dostarczenia żywności.

„Równocześnie stwierdzając, że katastrofie głodowej można nadal zapobiedz jedynie przez natychmiastowe zawarcie demokratycznego pokoju, opartego na prawie stanowienia narodów o sobie, zwraca się Rada miejska do Koła polskiego z żądaniem, by wobec rządu w parlamencie i delegacjach wysunęło postulat natychmiastowego zakończenia wojny“.

Przewodniczący poddaje naprzód pod obrady ostatni wniosek o pokój.

Nagłose i wniosek jednomyślnie uchwalono.



Rm. Bandrowski omawiając wnioski rm. Daszyńskiego stwierdza, że nie wszystkie one są nagłe. Wnosi o głosowanie co do nagłości nad każdym wnioskiem z osobna.

Uchwalono.

W głosowaniu uchwalono nagłość co do wniosku o ochronie dziecka, o konsumie, o folwarkach, o rozszerzeniu masarni i o sali na zebrania.

Resztę wniosków uchwalono do regulaminowego traktowania.

I. Dyskusya nad wnioskiem o ochronie dziecka.

Wiceprezydent Rolle poparł wniosek rm. Daszyńskiego. Około 12.000 młodzieży utrzymuje w ten sposób gmina.

Rm. X. Masny uznaje działalność miasta, popiera wniosek rm. Daszyńskiego i zgadza się z tem, aby całą tę akcyę ujęła w swe ręce osobna komisya.

Rm. Bobrowski wie, że gmina dużo zrobiła, ale do tej akcyi nie wciągnięto szerszych warstw społeczeństwa. Opieki nad dzieckiem nie można traktować jako działu dobroczynny. Gmina powinna utworzyć dla tej akcyi osobną instytucję i osobny Wydział w Magistracie.

Rm. Schneider uznaje, że gmina w tym dziale robi ponad własną możność. Mowca zgłasza wniosek:

„Ponieważ w Krakowie jest bardzo dużo dzieci chorych, potrzebujących opieki lekarskiej, a istniejący szpital św. Ludwika nie może pomieścić wszystkich potrzebujących pomocy leczenia, wobec ogromnej śmiertelności dzieci małych i niemowląt, urządzi gmina na razie prowizoryczny szpitalik dla dzieci. Opiekę lekarską poleci lekarzom miejskim (specyalistom).

W czasie letnim udzieli gmina subwencji koloniom w Rabce, by dzieci potrzebujące leczenia mogły tam przeprowadzić odpowiednie leczenie“. (Wyd. VI a Magtu).

Rm. Rafał Landau wyjaśnia, że gmina wciągnęła do swjej akcyi szersze warstwy krakowskiego społeczeństwa, które stale ma ewidencję co się na tem polu dzieje — niemniej jednak zgadza się z wnioskiem ze względu na pogłębienie sprawy.

Rm. Kosobudzki omawia sprawę braku mleka bez którego trudno myśleć o opiece nad dzieckiem. Mowca zgłasza wniosek:

„Ze względu, że dzieci małe wymierają z głodu z powodu braku mleka, wydać odezwę do ludności wiejskich i obszarów dworskich, aby ratowały niemowlęta i ile możności mleko dostarczały do naszego miasta.

„Również zwrócić się do duchowieństwa, aby tę odezwę poparło“. (LM. 7577/918. III c).

Wniosek rm. Daszyńskiego, Schneidera i Kosobudzkiego uchwalono.

II. Dyskusya nad wnioskiem o konsum.

Rm. Daszyński omawia bliżej akcyę gminy w tym kierunku.

Rm. Maywalt powołuje się na analogię z konsumem kolejarzy.

Wiceprez. Federowicz wyjaśnia, że gmina nie jest w finansowej możności subwencyjonowania gotówką wszystkich konsumów. Otwarcie jednak wspomnianego konsumu uważać należy za rzecz wielkiej doniosłości.

Wniosek uchwalono.

III. W dyskusyi nad wnioskiem o folwarkach miejskich przeciw przemawiali rm. Drozdowski i Chwastek, za rm. Maywalt-i Gross.

Wniosek uchwalono.

IV. Wniosek w sprawie rozszerzenia masarni uchwalono bez dyskusyi.

V. Odnośnie do wniosku o salę na zgromadzenia ludowe rm. Daszyński objaśnił, że w danym wypadku idzie o to, aby mimoto w miarę możliwości starała się przyjść z pomocą dotyczącym komitetom i życzliwie popierała ich usiłowania.

Wniosek uchwalono.

### Szkody z rozruchów powstałe.

Rm. Frühling zgłasza nagły wniosek:

„Rada miasta stwierdza, że smutne zajścia, których widownią jest miasto nasze, są następstwem zawinienia czynników rządowych, które za zaopatrzenie ludności środkami żywności, głównie mąką i chlebem, są odpowiedzialne.

Gdy gmina nie wykonuje w własnym zakresie policyi bezpieczeństwa, przeto odpowiedzialność za szkody z rozruchów wynikłe spada na państwo. Wobec tego wzywa się rząd, aby szkody poszkodowanym bezzwłocznie wynagrodził.

Poleca się Magistratowi, aby zaraz zawiadomił c. i k. Ministerstwo spraw wewnętrznych o tem, że z powodu rozruchów wynikły znaczne szkody materialne, nadto wezwał poszkodowanych do przedłożenia wykazów strat i wykazy te po skontrolowaniu Ministerstwu spraw wewnętrznych przedłożył“. (LM. 7575/918. Ib).

Nagłość uchwalono.

Wicepr. Rolle proponuje dodatek w wniosku, że należy zarazem żądać odszkodowania za szkody wynikłe z tego samego powodu w dzielnicy Podgórze przy ostatnich rozruchach aprowizacyjnych.

Wniosek z dodatkiem wiceprez. Rollego przyjęto.

### Proces o odszkodowanie za mąkę.

Imieniem Magtu Sekcyi III. radca dr. Wydrownosi: Rada miasta uchwali:

„Po myśli § 60 p. 18 stat. m. Rada miasta zezwala na wytoczenie procesu przeciw c. k. Skarbowi kolejowemu, względnie król. węg. Kolei o odszkodowanie w kwocie Kor. 27.837.50 wraz z 6% zwłoki od dnia 19. września 1914 r. za odebrane do przewozu a niedostarczone Gminie m. Krakowa 5 wagonów mąki pszennej Nr. 0“.

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 9-tej wieczór.



**Posiedzenie** (39 w kadencji XVII), z dnia 17 stycznia 1918 r.

*Przewodniczący*: I. Wiceprezydent m.: Jan Kanty Federowicz.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

III. Wiceprezydent m.: Karol Rolle.

*Sekretarz Rady*: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych 62.

Początek posiedzenia o godz. 6 wieczór.

## Przed porządkiem dziennym.

### Apro wizacja miasta.

Przewodniczący wiceprezydent Federowicz po otwarciu obrad zawiadomił Radę, iż wczoraj w południe udała się do namiestnika hr. Huyna deputacja złożona z grona obywateli krakowskich, pod przewodnictwem księcia biskupa Sapiehy i przedłożyła mu szereg postulatów najaktualniejszych z dziedziny apro wizacji Krakowa.

Rm. Kosobudzki zgłasza nagły wniosek:

„Rada miasta uchwali: Ze względu na konieczne zaspokojenie ludności w dostarczeniu chleba, zwrócić się należy do skarbu wojkowego o wydanie 40 wagonów mąki chlebowej, które zostaną zwrócone z transportów mąki przysyłanych przez rząd centralny“.

W dyskusyi zabierali głos rm.: Schneider, Adelman, Wajda, Peroś, Frühling, X. Caputa i przewodniczący.

Wniosek rady miejs. Kosobudzkiego uchwalono.

Rm. Chwastek poruszył zupełny brak siana dla koni.

### Cenzura sprawozdań z rady miejskiej.

Rm. Konopiński zgłasza nagły wniosek:

„Uprasza się Prezydium Rady miejskiej, aby poczyniło starania w Prokuratury Państwa, ewentualnie w Kole polskiem w sprawie wolności słowa w sprawozdaniach dzienników z posiedzeń Rady miejskiej“.

Nagłość uchwalono.

R. m. Daszyński poparł gorąco powyższy wniosek, podnosząc w dyskusyi kilka momentów politycznych. W dniu 22 bm. zbiera się w Wiedniu Koło polskie i tam, jak niemniej do prezydenta ministrów, ministra spraw wewnętrznych i ministra dla Galicyi należy natychmiast odesłać odpis wniosku r. m. Konopińskiego. Cenzura traktuje nieodpowiednio obywateli, dzięki czemu nie wiadomo, co się dzieje w kraju.

Wniosek r. m. Konopińskiego z dodatkiem r. m. Daszyńskiego uchwalono.

## Porządek dzienny.

### Taryfa za wywóz nieczystości.

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Dr. Reiner wnosi: Rada miasta uchwali:

„Ze względu na podrożenie cen robocizny, ma-

teryarów i paszy ustanawia się następującą taryfę za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacznych z realności w Krakowie, z których nie opłaca się gminnego podatku czynszowego, tudzież za dostarczenie robotników i furmanek przy ręcznem czyszczeniu dołów kloacznych, przy czyszczeniu szluz, kanałów i innych pracach.

1. Za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacznych z realności, z których nie opłaca się gminnego podatku czynszowego.

a) od 1 m<sup>3</sup> w dzień 15 K,

b) od 1 m<sup>3</sup> w nocy 22·50 K.

2. Za dostarczenie robotników i furmanek przy ręcznem czyszczeniu dołów kloacznych, przy czyszczeniu szluz, kanałów i innych pracach jak następuje:

a) za 1 dzień pracy robotnika w dniu powszednim 5 K,

b) za 1 noc pracy robotnika w dniu powszednim 7·50 K,

c) za 1 dzień pracy robotnika w dniu świątecznym 7·50 K,

d) za 1 noc pracy robotnika w dniu świątecznym 11·25 K,

e) za zużycie i światło należytość i wysokość kosztów robocizny 20%.

f) za furmankę przez cały dzień 40 K,

g) za furmankę przez całą noc 50 K,

h) za wiązkę słomy lub siana 3 K,

i) za 100 kg. koksu 10 K,

k) za użycie pieca koksowego 1·20 K.

Za roboty wykonane poza granicami miasta taryfa ad 1 i 2 o 50% wyższa.

Taryfa niniejsza wchodzi w życie z dniem zatwierdzenia jej przez Radę miejską, a równocześnie traci moc obowiązującą uchwałą Rady miejskiej z d. 12 kwietnia 1917 r. L. 30740 17.

Ze względu na ciągle zmieniające się ceny robocizny materiałów i paszy Rada miejska upoważnia Mgt do ustanawiania w przyszłości taryf pod 1 i 2 według własnych kosztów Gminy.

Odnosnie do wydobywania nieczystości kloacznych sposobem pneumatycznym z dołów kloacznych w realnościach z których opłaca się gminny podatek czynszowy, mają zastosowanie aż do dalszego zarządzenia przepisy dotychczasowe t. j. odnośnie do Dz. I—VIII uchwała Rady miejskiej z dnia 14 maja 1908 r. L. 108410, odnośnie do Dz. IX—XXI uchwała Sekcyi I. Rady miejskiej z dnia 20 kwietnia 1910 r. l. 25962, a odnośnie do Dz. XXII. uchwała Prezydium miasta z dnia 28 lipca 1915 r. l. 52769. (LM. 113130/917 .b).

Uchwalono.

### Regulacja ul. Retoryka.

Imieniem Sekcyi I. starszy radca bud. m. Kłeczek wnosi: Rada miasta uchwali:

Na podstawie planu Budownictwa m. Oddz. B z dnia 5 czerwca b. r.

1. Zatwierdza się linię regulacyjną ulicy Retoryka po wschodniej stronie między ulicami Zwierzyńską a Wolską z nawiązaniem do frontów istniejących tam domów przy narożnikach ulic Smoleńsk i Wolskiej według czerwonych linii i głosek: a, b, c, d, e, f, g, h.



2. Zatwierdza się przedłużenie linii regulacyjnej po zachodniej stronie ulicy Retoryka między ulicą Wygoda a placem Juliusza Kossaka według czerwonej linii i głosek: k, l, a około Sokoła według liter z, r.

3. Należy przystąpić do urządzenia i regulacji ulicy Retoryka od placu Kossaka aż do wylotu ulicy Garncarskiej i Wenecyi w myśl noweli do § 16 ust. bud. Nr. 89 do § 16.

4. Otwiera się z urzędu w myśl noweli do § 16 ust. bud. Nr. 89 do § 18 a. przedłużenie przecznicy, zapoczątkowanej od ulicy Felicjanek do ulicy Retoryka między gruntami pp. Bujasa i Orłowskiego według czerwonych linii regulacyjnych, oznaczonych literami d, m, po stronie południowej, a głosek e, n, po stronie północnej.

5. Zatwierdza się czerwoną linię regulacyjną dla północnej strony ulicy Smoleńsk w przedłużeniu dotychczasowej linii ulicznej aż do wschodniej strony ul. Retoryka podług czerwonych głosek: g, o.

6. Poleca się Magistratowi odnośnie do powyższych wszystkich wniosków z wyjątkiem wniosku ad 5. przystąpić do wykupu potrzebnych gruntów zestawienia kosztorysów i przedłożenia wniosków Radzie miejskiej. (LM. 64829/914 Bb).

Rm. Miedniak zapytuje o regulację ulicy przy pl. Kossaka.

St. r. Kłeczek udzielił wyjaśnień.

Wniosek sekcji uchwalono.

#### Kanał w ul. Mikołajskiej.

Imieniem komisji drogowo-kanałowej rm. Meus wnosi:

Rada miasta uchwali: Przyznaje się kredyt dodatkowy w wysokości koron 8500. Celem pokrycia kosztów budowy kanału miejskiego w ul. Mikołajskiej z funduszu pożyczki inwestycyjnej V, zaciągniętej przez Gminę w myśl polecenia z dnia 30. VI. 1916 do LMgtu Prez. 93642/14 na dalszą rekonstrukcję kanałów w starych dzielnicach miasta w kwocie 60.000 K (LM. 122861/916, Bb).

Uchwalono.

#### Konsum urzędników miejskich.

Imieniem Prezydenta miasta, Sekcji II. i III sekretarz Magtu Przeorski wnosi.

Rada miasta uchwali:

„Celem poparcia akcji aprowizacyjnej urzędników m. otwiera się w miejskim funduszu obrotowym dla Towarzystwa wzajem. pomocy urzędników Magistratu w Krakowie bezprocentowy rachunek bieżący do wysokości 200.000 koron z tem, że rachunek ten może być przez Prezydium m. każdego czasu w terminie sześć miesięcy wypowiedziany. (Lprez. 3962/917).

Rm. Adelman stawia wniosek, aby wezwać konsum do ułożenia statutu z tem, że w zarządzie ma zasiadać delegat rady miejskiej.

Wniosek z dodatkiem rm. Adelmiana uchwalono.

#### Taryfa doróżkarska.

Imieniem Sekcji I. i III. st. radca Magtu Buczkowski wnosi: Rada miasta uchwali:

„Prośbę Stowarzyszenia przemysł. doróżkarzy w Krakowie o podwyższenie obecnie obowiązującej taryfy doróżkarskiej o 250% przedłożyć c. k. Namiestnictwu z wnioskiem o podwyższenie cen jazdy tejże taryfy na czas do końca roku 1918, do następującej wysokości.

##### I. Dla doróżek jednokonných.

###### A. Taryfa normalna (podstawowa).

1. Za pierwszy kwadrans jazdy w dzień: z 80 h. do 1:80 K (125%),

w nocy: z 1:20 K do 2:70 K (125%).

2. Za każdy dalszy kwadrans jazdy w dzień: z 60 hal. do 1:40 K (133%),

w nocy: z 90 hal. do 2:10 K (133%).

Uwaga: dotychczas pierwszy i drugi kwadrans liczony był jednakowo.

3. Za czekanie za każdy kwadrans w dzień: z 60 h. do 1:40 K (133%),

w nocy: z 90 h. do 2:10 K (133%).

4. Za pakunki umieszczone na koźle jak: kufry, paki, kosze itp. należy się doróżkarzowi od pierwszego pakunku: z 30 h. do 50 h. (66%), od każdego następnego pakunku z 20 h. do 30 h. (50%).

##### B. Dodatki (dopłaty) ponad taryfę normalną.

1. Za jazdy z dworców kolejowych, teatrów, bałków itp. widowisk i miejsc zabawy, przy których wedle zarządzenia c. k. Dyrekcyi Policji doróżki obowiązane są wyczekiwać na gości, należy się doróżkarzowi, oprócz taryfy normalnej, jednorazowy dodatek (dopłata) w kwocie z 40 h. do 1 K (150%).

2. Za jazdę przed Kopiec Kościuszki należy się:

a) w razie użycia doróżki tam i z powrotem taryfa normalna jak wyżej, nadto jednorazowy dodatek w kwocie: z 80 h. do 1:50 K (87%),

b) w razie jazdy bezpowrotnej, taryfa normalna jak wyżej, nadto jednorazowy dodatek w kwocie z 1:20 K do 2 K (66%).

3. Za jazdę do dzielnicy Płaszów należy się:

a) w razie użycia doróżki tam i z powrotem taryfa normalna jak wyżej,

b) w razie jazdy bezpowrotnej płaci się 50% tj. o połowę drożej.

4. Gdy jazdę naprzód zamówiono na pewną godzinę należy się doróżkarzowi z 80 h. do 1 K (20%), którą nie wlicza się do należności za jazdę

##### C) Taryfa cen jazdy do miejscowości poza obrębem Krakowa.

Za jazdę z któregokolwiek miejsca w obrębie Krakowa do:



1. Woli Justowskiej przed ogród dawniej XX. Czartoryskich tam z 4 K do 10 K (150<sup>0</sup>/<sub>0</sub>), tam i z powrotem z czekaniem półgodzin-  
nem: (z 5 K + czekanie półgodzinne 1·20 K) do 15 K (141<sup>0</sup>/<sub>0</sub>).

Za czekanie powyżej pół godziny płaci się według taryfy normalnej jak wyżej.

2. Za jazdę do Zakładu wodociągowego w Bie-  
lanach tam: z 5 K do 12 K (140<sup>0</sup>/<sub>0</sub>),  
tam i z powrotem z czekaniem półgodzin-  
nem z 6 K + czekanie półgodzinne 1·20 K do  
18 K (150<sup>0</sup>/<sub>0</sub>).

Za czekanie powyżej pół godziny płaci się według taryfy normalnej jak wyżej.

## II. Dla doróżek dwukonnych.

Dla doróżek dwukonnych cały powyższy cen-  
nik jazdy podnosi się o połowę.

Reszta postanowień dotychczasowej taryfy na  
jazdy pozostaje niezmieniona. (LM. 132262/917 III a).

Wniosek sekcji uchwalono.

## Kupno realności w Zwierzyńcu.

Imieniem sekcji I., II. i VI. wiceprez. Rolle  
wnosi: Rada m. uchwali:

1. Na cele rozszerzenia Miejskiego Zakładu dla  
bezdomnych chłopców na Zwierzyńcu nabyć realność  
objętą wykazem hip. l. 193. ks. gr. gm. kat. Kraków-  
Zwierzyniec, składającej się z p. b. lk 166, oraz z p.  
gr. lk. 1620 i 1621, wraz z wszelkimi zabudowa-  
niami i przynależnościami, w stanie wolnym od wszel-  
kich długów i ciężarów za umówioną ryczałtową cenę  
kupna w kwocie 50.000 Kor.

2. Cenę kupna wypłaci Gmina sprzedającym  
w ten sposób, że do 14 dni po podpisaniu kontra-  
ktu wypłaci tymże na poczet ceny kupną kwotę  
10 000 K, a resztę — w kwocie 40.000 K wypłaci ku-  
pującym w 14 dni po zaintabulowaniu Gminy m.  
Krakowa za właścicielkę nabytej realności w stanie  
wolnym od wszelkich długów i ciężarów.

3. Koszta kontraktu stempli, intabulacji oraz  
należytość przenośną poniesie kupująca Gmina.

4. Wydatek na cenę kupna wraz z należnością  
skarbową pokryć z trzeciny spadku po śp. kardynale  
Dunajewskim w kwocie około 40.000 K,

b) z trzeciny spadku po śp. ks. kan. Władysła-  
wie Józefczyku w kwocie około 3000 K,

c) z pięciu drobnych zapisów przeznaczonych  
na ogólne cele ubogich w łącznej kwocie  
około 1000 K,

d) resztę zaś ceny kupna z funduszków ubogich  
gmin przyłączonych.

5. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta  
m. względnie tegoż zastępcy upoważnia się r. m. Wa-  
lentego Dudka i Jana Godzickiego, a w razie prze-  
szkody jednego z nich r. m. Andrzeja Guzikowskiego  
lub Piotra Wielgusa. (LM. 3152/918 Ia).

Wniosek sekcji uchwalono.

## Kupno realności w Zakrzówku.

Imieniem Sekcji I., II. i VI. wiceprez. Rolle  
wnosi: Rada m. uchwali:

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości  
nabycie w drodze przymusowej licytacji realności  
lwh. 457 i 470 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. X. Za-  
krzówek na pomieszczenie miejskiego zakładu wy-  
chowawczego dla sierót dziewcząt umysłowo słabo  
rozwiniętych lub cielesnie upośledzonych — za licy-  
tacyjną cenę kupna w kwocie 40.000 Kor., oraz po-  
krycie wydatku na cenę kupna z trzeciny spadku po  
ś. p. Pawle Gackowcu i z funduszków ubogich gmin-  
nych przyłączonych. (LM. 1900/18 I. a.)

Uchwalono.

## Virement.

Imieniem Sekcji VI. i II. st. radca Mgtu Ba-  
naś wnosi: Rada m. uchwali:

„Zezwala się na przerzut (virement) w całym  
Dziale X wydatków zwyczajnych z wyjątkiem poz. 1.  
lit. a) do s), poz. 5, poz. 6 b) i wydatków nadzw-  
yczajnych poz. 1) budżetu miejskiego na rok 1916/17.  
(L. 3144 VI a).

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie  
8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> wieczór.

## Posiedzenie (40 w kad. XVII) z dnia 18 stycznia 1918 r.

Przew.: I. Wiceprez. m.: Jan Kanty Federowicz.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

III. Wiceprezydent m.: Karol Rolle.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych 62.

Początek posiedzenia o godz. 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczór.

## Przed porządkiem dziennym.

### Sprawa prezesa Koła polskiego.

Rm. Porębski zgłasza nagły wniosek:

„Rada m. Krakowa z ubolewaniem stwierdza,  
że jedną z przyczyn mnożących się objawów zanie-  
dbania i upośledzenia naszego kraju ze strony czyn-  
ników rządu centralnego, jest rozbięcie, panujące od  
dłuższego czasu w Kole polskim, które nie skonso-  
lidowane i jednolitego kierownictwa pozbawione nie  
wywiera dostatecznie silnego wpływu na stosunek  
władz państwowych do kraju naszego i najbardziej  
piekących potrzeb jego ludności“.

Na wniosek rm. X. Caputy wniosek  
przekazano komisjom parlamentarnym  
rady miejskiej.

## Dyskusja generalna nad preliminarzem budżetu miej- skiego na rok 1917/1918.

Przewodnictwo obejmuje II. wiceprezydent m.  
Sare.

Wiceprezydent J. K. Federowicz jako  
generalny referent budżetowy zajmuje trybunę refe-  
renta i odczytuje załączone do oryginalnego proto-  
kołu sprawozdanie o budżecie na r. 1917/918.



## Dyskusja ogólna.

Rm. Adelman wskazał, że długi miasta dosięgły przeszło 54 milionów koron. Konieczna jest reforma systemu podatkowego gminy. Do świadczeń na rzecz gminy w formie osobnych podatków od przyrostu wartości gruntów i t. p. muszą być pociągnięte zamożniejsze warstwy. Mowca podniósł jako konieczność założenie własnej kopalni węgla, gdyż gmina wydaje obecnie na opał przeszło 1,700.000 K, wreszcie wskazał jako bardzo pilne zadanie gminy budowę tanich mieszkań dla szerokich warstw ludności.

Rm. Porębski wystąpił przeciw uchwalonemu w roku 1914 podatkowi progresywnemu od mieszkań t. zw. legionowemu i zgłosił rezolucję:

„Rada miejska uchwała:

Uchwała Rady miejskiej z dnia 18/8 1914 pod Lit. A. 3. podatku progresywnego z realności i czynszów znosi się, rzeczony podatek, preliminowany w budżecie na rok 1917 do 30/6 1918 w kwocie 130.000 K rozkłada się po  $\frac{1}{2}\%$  do wszystkich realności i do 5% podatku gminnego czynszowego“.

Rm. Dr. Bobrowski wystąpił z zarzutem przeciw prezydium miasta, że budżet przedkłada się ze spóźnieniem 6 i pół miesięcznym.

Drugi zarzut, to lekceważenie przez to, że Rada nie miała czasu opracować dotąd nowej ordynacji wyborczej. Rada miasta, wybrana na podstawie niesprawiedliwej ordynacji, nie jest wyrazem ducha czasu, ta rada złożona z nominatów namiestnikowskich nie może zadowolić ludności.

Mowca ponawia wnioski, postawiony przed dwoma dniami przez rm. Daszyńskiego:

„Rada uchwała wybrać komisję, która do miesiąca przedłoży w nieprzekraczalnym terminie ustawę wyborczą gminną opartą na powszechnym, równym, bezpośrednim, tajnym i proporcjonalnym prawie głosowania“.

W dalszym ciągu podniósł, że w budżecie wojennym wzrosły niepomrotnie wydatki, a mimo to w dziale płac robotników gmina nie zwraca dość uwagi na istotne potrzeby. Świeżo przyjęty funkcyjaryusz otrzymuje 90 K i 30 K dodatku miesięcznie, z płacami robotników jest jeszcze gorzej. Przykre jest, że miasto w tym czasie za nisko oceniając pracę dopuszcza do strejku, jak się to stało w zakładzie dla czyszczenia miasta. Najgorzej są płaćni piekarni w piekarni miejskiej.

W budżecie pominięto zakłady aprowizacyjne. Dlaczego nie można było preliminować budżetu dla piekarni, masarni, kuchni obywatelskich, skoro obrót tych przedsiębiorstw jest mniej więcej uregulowany?

W dziale sanitarnym wydatki rósć powinny i muszą stać. Przedewszystkiem gmina użyć powinna wszystkich środków do podjęcia walki z gruźlicą. Ludność musi mieć odpowiednie pożywienie i mieszkanie. — To drugie leży w zakresie kompetencji gminy. Dla poprawy stosunków mieszkaniowych gmina zrobiła bardzo mało. A przecież jedną z najważniejszych akcji gminy powinna być walka z gruźlicą — gmina powinna tworzyć kolonie robotnicze, dostarczać odpowiednich mieszkań.

Opieka społeczna nad ofiarami wojny stała się również obowiązkiem gminy. W sprawie opieki nad dziećmi robi się wiele, ale to jest dopiero początek. Opieka społeczna powinna stanowić w budżecie osobny dział: dotychczas jest ona rozdrobiona po rubrykach: dobroczynność, oświata, sprawy sanitarne. Należy akcji opieki nad dziećmi i wogóle poszkodowaną przez wojnę ludnością odjąć upokarzające cechy dobroczynności.

Inwestycje, planowane na przyszłość, powinny być rychło zrealizowane, gdyż Kraków zdawać sobie musi sprawę z tego, że w wolnej, niepodległej Polsce będzie z racji swego położenia gospodarczą stolicą Polski.

Rm. dr. Bandrowski zaznaczył na wstępie, iż przedłożony wojenny budżet gminny nie nadaje się właściwie do dyskusji generalnej w tym stopniu jak w latach normalnych. Zresztą i dotychczasowa dyskusja wykazała, że gmina spełniła bardzo liczne i ciężkie zadania wojenne i podołała ogromowi nowych obowiązków. Niedobór w budżecie, aczkolwiek bardzo wielki, nie przeraża, a to ze względu na czasy niezwykle, wojenne, które obciążyły wszystkie miasta niebywałymi przedtem wydatkami. Budżet ten obejmuje nowe działy, dawny schemat wydatków i dochodów zmienił się ogromnie. Na pierwszy plan wysunęła się opieka społeczna nad ofiarami wojny i nad młodzieżą, sprawy sanitarne, a nadto sprawy teatralne. Wytworzyły się w ten sposób nowe działy budżetowe, które także w przyszłości musi się utrzymywać. Na wszelki sposób żądać się musi subwencji państwowej, w przyszłości atoli, w czasach normalnych, gmina będzie musiała pokrywać z własnych funduszy. W tym celu prezydium miasta, przy współudziale Rady miejskiej, musi pomyśleć zawczasu o nowych źródłach dochodów. Przygotować się musimy na odbudowę, a raczej przebudowę gospodarki gminnej, tak, aby wytworzyła się równowaga między dochodami a wydatkami budżetowymi.

Reforma miejskiej ordynacji wyborczej nie jest w obecnej chwili kwestią nagłą i piekącą i w ciągu miesiąca nie da się załatwić tak, jak tego żądał dr. Bobrowski. Nie ma w Radzie miejskiej nikogo, kto by tej reformy nie pragnął i z pewnością w chwili odpowiedniej ważna ta sprawa będzie należycie przeprowadzoną i załatwioną.

Mowca zgłasza wniosek:

„Uprasza się prezydium miasta, aby niezwłocznie podjęło prace nad budżetem na czas od 1 lipca 1918 r. po koniec czerwca 1919 r. tak, aby budżet ten przed końcem roku był przez Radę uchwalony“.

Wiceprezydent Sare uznał słuszność rezolucji r. Bandrowskiego, podniósł jednak trudności, jakie w czasie wojennym się nastroją. Na wszelki sposób prezydium poczyniło już stosowne zarządzenia dla ułożenia najbliższego budżetu na r. 1918/1919 tak, że wejdzie on pod obrady w czerwcu 1918 r.

Rm. dr. Schneider omówił szczegółowo działalność Rady miejskiej i magistratu na polu opieki sanitarnej i opieki społecznej. Mowca osobny ustęp poświęcił działalności krak. Tow. Ratunkowego. Instytucja ta jest dobrodziejstwem dla Krakowa, niestety wśród ogółu mieszkańców mało znajduje po-



parcia. — Co do kwestyi mieszkaniowej to miasto o tem już dawno myślało. Rada wybrała swego czasu osobną komisję mieszkaniową, lecz wojna przerwała rozpoczętą pracę.

Rm. Kosobudzki omawia sprawę reformy ordynacyi wyborczej. Komisya dla reformy wyborczej jeszcze przed wojną odbyła szereg posiedzeń, zebrała potrzebne materyały i przygotowała nawet odpowiednie projekty, nawet bardzo liberalne, uwzględniające równe, tajne i bezpośrednie głosowanie.

Rzecz stanęła wskutek przyłączenia gmin podmiejskich, następnie przyłączenia Podgórza, a ostatecznie wskutek wojny.

Rm. Maciołowski podnosi z uznaniem działalność miasta na polu wychowania młodzieży. Lata wojny, to lata klęski pod względem wychowawczym. Nauczycielstwo temu nie winno. Nauka w Krakowie cierpi, ponieważ dotąd jeszcze nie oddano gmachów szkolnych na cele tej nauki. Mowca domagał się stanowczych kroków ze strony prezydium miasta, by w nowym roku szkolnym nauka w całym mieście odbywała się normalnie.

Rm. Łuczko imieniem klubu podgórskiego domaga się wypełnienia postulatów zawartych w układach o przyłączenie Podgórza. Nie wszystkie zostały załatwione, a są tam ważne, które mimo wojny załatwić trzeba. Do tych należą budowa drugiej ochronki. Z powodu braku opieki dużo dzieci wałęsa się po ulicach tej dzielnicy. Należy dalej przystąpić do regulacyi kilku ulic, do rozszerzenia parku na Krzemionkach przez zakupno parceli od ul. 3 Maja, do budowy łaźni ludowej, której brak daje się dotkliwie odczuwać. Powinno się przyspieszyć zniesienie rogatki przy moście podgórskim i zastanowić się nad częstszym i regularniejszym ruchem tramwajowym do Podgórza. Należy pomyśleć nad przeniesieniem tygodniowych targów z rynku na inne miejsce, tramwaj bowiem nader ujemnie wpłynął na handel w rynku. Wreszcie powinno się przystąpić do reorganizacyi filii Magistratu tak, aby urząd ten spełniał należycie swe zadanie w interesie tamtejszej ludności.

Wiceprezydent Rolle odpowiadając na wywody niektórych mowców podniósł działalność gminy na polu opieki nad młodzieżą. Akcja ta obejmuje dotąd: 3 żłóbki, 14 ochronek, 6 zakładów wychowawczych, kolonie i półkolonie wakacyjne i żywienie 12.000 dzieci szkolnych przez miasto. Brakuje w Krakowie instytucji opieki macierzyńskiej. W przyszłości rozwiązana być musi także kwestya wychowania fizycznego naszej młodzieży, trzeba będzie zastanowić się nad systemem parków Roona w Warszawie. W magistracie będzie utworzony osobny wydział opieki nad dziećmi. Po wojnie sprawę mieszkaniową w Krakowie będzie można rozwiązać o wiele łatwiej, z powodu zniesienia rejonu fortecznego.

Na tem wyczerpano dyskusję ogólną nad budżetem.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godz. 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczór.

**Posiedzenie (41. w kadencji XVII. z dnia 22. stycznia 1918 r.**

**Przewodniczący:** I. Wiceprezydent m. Jan Kanty Federowicz.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

III Wiceprezydent m.: Karol Rolle.

**Sekretarz Rady:** Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych 62.

Początek posiedzenia o godz. 6 wieczór.

## Przed porządkiem dziennym.

### Katastrofa aprowizacyjna.

Wiceprezydent Federowicz złożył sprawozdanie z zabiegów prezydium miasta około aprowizacyi miasta, w myśl ostatnich uchwał Rady.

Rada miasta uchwali:

I. Zważywszy, że władze państwowe od szeregu miesięcy niemal wyodrębniają miasto Kraków z udziału w aprowizacyi państwa przez to:

1. iż przez szereg tygodni ludność 200.000 miasta nie otrzymywała bądź to chleba, bądź to mąki, bądź wreszcie jednego i drugiego artykułu równocześnie,
2. iż od 1—14 stycznia br. Kraków otrzymał zaledwie 25% miesięcznego zapotrzebowania mąki, gdy równocześnie do Lwowa dysponowano za ten sam czas 70% zapotrzebowania styczniowego,
3. iż mimo tych katastrofalnych stosunków władze uniemożliwiają samopomoc ludności przez konfiskaty artykułów, pochodzących z Królestwa polskiego, które w niewielkich zresztą ilościach ludność stara się do Krakowa sprowadzić dla bodaj częściowego zapobieżenia klęsce głodowej,
4. iż niezależnie od tego krajowy urząd żywnościowy konfiskuje wszelkie artykuły spożywcze dowożone z innych powiatów kraju do Krakowa, przez co i te nieliczne artykuły, jakie jeszcze są w kraju do nabycia, nie mogą dostać się do Krakowa;

II. Zważywszy dalej, że ludność miasta pozbawiona w ten sposób wszelkich środków żywności, zaczęła od tygodnia gromadnie napadać na różne sklepy spożywcze, tudzież rozbierać towary z placów targowych i wozów po ulicach krążących, przez co nawet słabe dzisiejsze życie handlowe zupełnie zamarło;

III. Zważywszy wreszcie, że wszelkie usiłowania przedsięwzięte od szeregu tygodni przez prezydium miasta i radę miejską wobec władz centralnych, okazały się niestety zupełnie bezskuteczne;

Rada m. Krakowa, mając żywo w pamięci ostatnie ubolewania godne zaburzenia, zwraca się do Koła polskiego z energicznym żądaniem:

1. wywalczenia u rządu konieczności zrównania Krakowa z innymi miastami monarchii o tej samej liczbie mieszkańców pod względem stałego zaopatrywania w mąkę chlebową i do gotowania przy koniecznem uwzględnieniu najniezbędniejszej rezerwy tak, aby wydawanie racyj nie odbywało się dorywczo, jak dotychczas z dnia na dzień,



- 2 wywalczenia u rządu otwarcia granicy Królestwa polskiego celem umożliwienia dowozu stamtąd środków spożywczych do Krakowa, który od niepamiętnych czasów czerpał z najbliższych okolic Królestwa wszystkie niemal artykuły codziennego zapotrzebowania, jak mleko, masło, jaja, drób, jarzyny, kaszę, owoce strączkowe, wędliny,
- 3 Dopóki nie nastąpi fakt otwarcia powiatów Królestwa polskiego, należy co najmniej domagać się wyznaczenia kontyngentu powyżej wymienionych środków spożywczych, które obecnie w olbrzymich ilościach są stamtąd wywożone do innych krajów koronnych, bądź do Niemiec przemycane,
4. wyjednanie u władz wolnego obrotu wszystkich środków spożywczych wewnątrz naszego kraju, tak, aby produktami z różnych powiatów można było w drodze wyrównania zasiląć przede wszystkim obie stolice kraju,
5. wyjednanie zamknięcia kraju kordonem od południa i zachodu, celem uniemożliwienia wywozu przemysłowego, dotąd na olbrzymią skalę przez czynniki wojskowe i cywilne praktykowanego.

Rada miejska uważa powyższe postulaty aprowizacyjne za minimum żądań, z jakimi ma prawo i obowiązek zwrócić się do koła polskiego i żądać od swej reprezentacji bezwarunkowo ich przeprowadzenia.

Rada miejska wyczerpawszy wszelkie możliwe, do jej dyspozycji stojące środki, nie może brać na siebie odpowiedzialności za następstwa, jakie już dziś się pojawiają.

Rada m. wzywa posłów krakowskich, aby przeprowadzenie tych postulatów uważali za swój kategoryczny obowiązek wobec mieszkańców Krakowa i zaprasza ich, aby w swoim czasie złożyli Radzie miejskiej sprawozdanie z poczynionych zabiegów.

Wreszcie p. wiceprezydent zawiadomił Radę, iż dzisiaj wieczorem wyjeżdżają z Krakowa do Wiednia wszyscy arcybiskupi i biskupi, aby cesarzowi przedłożyć niedolę aprowizacyjną kraju.

Rm. Frühling zgłasza wniosek:

„Rada miasta wyraża ubolewanie, że działalność c. k. Starostwa w sprawach aprowizacyjnych nie idzie po linii życzliwego porozumienia z Magistratem, czego jaskrawym dowodem jest fakt, że dopiero po szczegółowych dochodzeniach stwierdzono, że odcięcie dowozu mleka do Krakowa i konfiskata tego mleka na rogatkach miejskich nastąpiły na skutek zarządzenia c. k. Starostwa. Uznając, że w obecnych trudnych warunkach aprowizacyjnych tego rodzaju praktyki wobec 200-tysięcznego miasta powinny być wykluczone, Rada miasta wzywa prezydium aby właściwych władz spowodowało cofnięcie zarządzenia starostwa i aby dowóz mleka do miasta z całego powiatu krakowskiego nie podlegał żadnemu ograniczeniu“. (LM. 9928/18, III. c.).

Rm. Bobrowski omówił katastrofalny brak węgla i wrogie stanowisko wojskowości, zwłaszcza intendatury, wobec zarządu miasta.

Rm. Schneider zgłasza wniosek:

„Rada miasta wzywa Koło polskie by starało się jak najenergiczniej o zniesienie **wszelakich** central żywnościowych z Galicji — i uwolnienie Galicji z poza działania i wpływu central“. (LM. 9927/918 III. c.).

Rm. Kosobudzki wnosi aby znieść również i centralę dla obrotu bydłem.

Rm. Lang wystąpił ostro przeciw paskarzom.

Wnioski prezydium, rm. Frühlinga, Schneidra i Kosobudzkiego uchwalono.

### Żądania pracowników elektrowni i gazowni miejskiej.

Z kolei zawiadomił wiceprezydent Radę, iż wczoraj zgłosiła się w prezydium deputacja pracowników elektrowni i gazowni miejskiej i zażądała znacznego podwyższenia płac, dodatków wojennych i świadczeń. Ponieważ uwzględnienie tych żądań stanowiłoby w budżecie milionową, nową pozycję i musiałoby wywołać 100 procent podwyższenie ceny prądu, a kilkadziesiąt procent ceny gazu, przeto prezydium samo nie mogło tej sprawy natychmiast załatwić, lecz postanowiło odwołać się do Rady i zwołać komisję gazowo-elektryczną do najżyczliwszego traktowania przedłożonych postulatów. Wnioski komisji, przedłożone będą Radzie do ostatecznego załatwienia.

### Spółka dla dowozu towarów z Rosji.

Imieniem Sekcji II. i III. st. radca Magtu Sawiński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Gmina m. Krakowa przystępuje do projektowanej spółki dla obrotu towarowego Galicji z Rosją (spółka z ograniczoną odpowiedzialnością), z siedzibą we Lwowie, z udziałem w takiej samej wysokości jak gmina m. Lwowa, jednak najwyżej do kwoty 100.000 Kor.

2. Upoważnia się p. wiceprezydenta m. Karola Rollego do wzięcia udziału w konstituującym zebraniu spółki i do podpisania kontraktu spółki.

3. Upoważnia się do podpisania pełnomocnictwa ad 2. p. prezydenta miasta, względnie jego zastępcę oraz 2 radców miejskich ks. Dra Józefa Caputę i Jana Hałatkiewicza.

4. Odnośne wydatki pokryje fundusz aprowizacyjny miejski.

Zarazem połączone Sekcje II. z III. wyraziły życzenie, aby zobowiązać delegata gminy na konstituujące zebranie spółki do nastawiania na to: 1) aby uzyskać w radzie nadzorczej, a w szczególności w Komitecie wykonawczym zastępstwo gminy, a nadto 2) uzyskać kreowanie filii spółki z siedzibą w Krakowie (LM. 9104/918 III. c.).

Wnioski Sekcji uchwalono.

### Zamykanie sklepów.

Rm. Adelman interpelował w sprawie nakazu dyrekcyi policji w zamykaniu sklepów o godz. 4 popołudniu i zakazu chodzenia po mieście po godzinie 6 popołudniu.

Przewodniczący wyjaśnił, że zwróci się w tej sprawie do policji o cofnięcie zarządzenia.



### Przydział odzieży.

Rm. X. Masny zgłasza nagły wniosek: „Ze względu na katastrofę ubraniową, która najboleśniej dotknęła dziesiątki tysięcy ubogiej ludności miasta Krakowa, Rada miejska wzywa Wysokie Prezydium Miasta do poczynienia energicznych kroków u władz centralnych, aby Volksbekleidung (Centralny Zakład odzieży i obuwia) bezzwłocznie przyznał odpowiednią ilość odzieży i obuwia dla ubogiej ludności naszego Miasta.“ (LM. 9926/918 III. b.).

Rm. Ostrowski zgłasza dodatek do wniosku X. Masnego.

„Zarazem uprasza Rada miejska Koło Polskie, do poczynienia energicznych starań w Ministerstwie spraw wewnętrznych (Bekleidungsstelle) aby bezzwłocznie przyznało Galicyi odpowiedni do liczby jej uchodźców kontyngent odzieży skonfekcyonowanej lub w materyałach“.

Wniosek rm. X. Masnego i z dodatkiem rm. Ostrowskiego uchwalono.

### Porządek dzienny.

#### Szczegółowe obrady nad budżetem na r. 1917/918.

##### Dz. I. Zarząd główny.

Dyrektor Krzyżanowski w zastępstwie rm. Dr. Krzetuskiego przedstawia

##### Bilans.

Wydatki zwyczajne . .	kor. 2,385.166	
„ nadzwyczajne. „	1,488.000	K 3,873.166
Dochody zwyczajne . .	kor. 561.069	
„ nadzwyczajne „	—	„ 561.069
<b>Niedobór . . . . .</b>		<b>K 3,312.097</b>

Rm. dr. Rafał Landau zgłasza rezolucję:

Dz. I. „Uprasza się Prezydium miasta o zamianowanie kuratorji miejskiego Urzędu opieki socyalnej nad inwalidami wojennymi, tudzież nad wdowami i sierotami po poległych i zmarłych inwalidach, otoczenie szczególną opieką tego Urzędu i spieszne wprowadzenie w życie tej kuratorji w myśl uchwał Prezydium miasta z dnia 5 maja 1916 r. i przedłożenie sprawozdania z czynności miejskiego Urzędu opieki socyalnej“.

Dział I. i rezolucję przyjęto.

##### Dział II. Zarząd majątku miejskiego.

Dyr. Krzyżanowski w zastępstwie rm. Mikuckiego przedstawia

##### Bilans.

Wydatki zwyczajne . .	kor. 340.350	
„ nadzwyczajne. „	34.678	K 375.028
Dochody zwyczajne . .	kor. 1,436.304	
„ nadzwyczajne. „	50.000	„ 1,486.304
<b>Nadwyżka pokrycia . . . . .</b>		<b>K 1,111.276</b>

Rm. Adelman zgłasza rezolucję:

„Rada miejska uchwali: Poleca się Prezydium po wygaśnięciu umowy z dzierżawcami objąć grunta w Dębnikach zakupione od hr. Lasockich, we własnej administracyi i przeznaczyć obszar ten na cele apro-wizacyi mieszkańcom miasta Krakowa. (LM. 9925/918 I. a.).

Rm. Chwastek popiera wniosek rm. Adelmiana.

Dział II. i rezolucję uchwalono.

##### Dział III. Opodatkowanie i opłaty gminne.

Dyrektor Krzyżanowski w zastępstwie rm. Grossa przedstawia.

##### Bilans.

Wydatki zwyczajne . .	kor. 1.700	
„ nadzwyczajne. „	—	K 1.700
Dochody zwyczajne . .	kor. 4,864.410	
„ nadzwyczajne. „	—	„ 4,864.410
<b>Nadwyżka pokrycia . . . . .</b>		<b>K 4,862.710</b>

oraz rezolucję Komisji budżetowej:

„Wzywa się Prezydium miasta, by przedstawiło wnioski na uregulowanie progresywnego podatku gminnego w ten sposób, by bez uszczuplenia dochodów stworzono podstawę do racjonalnego ściągania tego podatku i usunięcia sporów z powodu regresu między właścicielem, a lokatorami, co do zaległości tego podatku i na przyszłość“.

Komisja budżetowa uchwala:

„Przy zliczaniu czynszów za kilka lokali zajmowanych przez jednego lokatora w tym samym domu, zlicza się tylko czynsze za lokale jednorodne, choćby na różnych piętrach się znajdujące, nie zlicza się zaś czynszów za lokale różnorodne jak mieszkanie i sklepy; mieszkanie i odrębne w tym samym domu położone warsztaty lub składy“.

Rm. Porębski zgłasza rezolucję:

„Uchwałą Rm. z dnia 18/8 1914 pod L. A3 odnośnie do podatku podwyższonego z realności od czynszów znosi się w ten sposób, że podatek ten preliminowany w budżecie na r. 1917 do 30/6 1918 w kwocie K 130.00 rozkłada się po 1/2% do wszystkich realności do 5% podatku gminnego czynszowego“.

Rm. Damski występuje przeciw t. zw. podatkowi legionowemu. Prezydent Leo przyrzekł swego czasu, że podatek ten będzie zniesiony. Motywy, które kierowały radą miejską w r. 1914 zmieniły się i dlatego odpadła racya podatku. Lepiej podwyższyć 5% podatek gminny.

Rm. Miedniak zgłasza rezolucję:

„W Dziale III. poz. 1. punkt a. Dochody zwyczajne zamiast 30% ma być 10%“.

Rm. Adelman proponuje wprowadzenie podatku od przyrostu wartości i od obrotu.

Rm. Epstein wnosi aby dział III. odesłać do komisji budżetowej celem obmyślenia innego sposobu opodatkowania.

Rm. Ostrowski zgłasza rezolucję:

„RM. wzywa prezydium by w najbliższym czasie przedłożyło Radzie projekt wprowadzenia poda-



tku od przyrostu wartości i obrotu". (LM. 10743/918 II. a).

Rm. Kąsek domaga się aby właściciele realności nie płacili podatku wodociągowego tam, gdzie nie ma wodociągu wprowadzonego.

Rm. Rafał Landau występuje przeciw wnioskowi o zmniejszenie podatków. Sądzi, że wnioski zgłoszone muszą być odesłane do Sekcji III., aby o ile możliwości uwzględniła je Sekcja przy budżecie na r. 1918/919.

Wiceprezydent Sare prosi o zamknięcie posiedzenia z powodu kompletu.

Przewodniczący zamyka posiedzenie dla braku kompletu o godz. 8<sup>3/4</sup> wieczór.

## Posiedzenie (42 w kad. XVII.) z dnia 23 stycznia 1918 r.

Przewodniczący: I. Wiceprezydent m.: J. K. Federowicz.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

III. Wiceprezydent m.: Karol Rolle.

Sekretarz rady m.: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych: 54.

Początek posiedzenia o godz. 6 wieczór.

## Porządek dzienny.

### Dalszy ciąg obrad secesyjnych nad budżetem na r. 1917/918.

#### Dział IV. „Zarząd długu miejskiego“.

Dyrektor izby obr. Krzyżanowski w zastępstwie referenta budżetowego rm. dra Grossa odczytuje:

#### Bilans.

Wydatki zwyczajne . .	kor. 2,915.987	
„ nadzwyczajne.	„ —	K 2,915.987
Dochody zwyczajne . .	kor. 1,255.550	
„ nadzwyczajne	„ —	„ 1,255.550
<b>Niedobór</b> . . . . .		<b>K 1,660.437</b>

Wiceprezydent Sare zastrzegł się przeciwko nazywaniu uchwalonego na posiedzeniu rady miej. w dniu 18 sierpnia 1914 roku podatku progresywnego od czynszów brutto, „podatkiem legionowym“. Dar narodowy gminy krakowskiej w kwocie miliona koron na fundusz wojskowy Legionów Polskich, nie miał nic wspólnego z tym podatkiem oprócz tego, że powołanie do życia Legionów zostało uchwalone na tem samem posiedzeniu Rady. Podatek ten został uchwalony z powodu wojny i jej skutków gospodarczych i na dowód odczytał uchwały z tego posiedzenia. W dalszym ciągu wiceprezydent omówił sprawę podatków czynszowych, dawniej spotykał się z ideą progresywnego podatku jako najsprawiedliwszego, dziś mówi się inaczej. Obecnie nie można obniżać żadnych podatków, gdyż wojna się jeszcze nie skończyła, sytuacja ekonomiczna stale się pogarsza, dochody bardzo spadły, a wydatki rosną niepomniernie. Mowca wnosi: „Wzywa się prezydium aby

przedłożyło sekcji skarbowej i kom. budżetowej przy obradach nad budżetem na r. 1918/919 wnioski co do zmiany systemu podatkowego“. (LM. 10741/918 II a).

Rm. dr. Rafał Landau, po omówieniu poruszonych wczoraj wniosków w sprawie zmniejszenia podatków, skreślił ciężkie położenie finansowe gminy. Budżet miasta wykazuje 3 i pół miliona deficytu. Ten niedobór możemy jeszcze przetrzymać, ale faktyczny deficyt gminy wynosi nie 3 i pół miliona koron, lecz 7 i pół miliona koron. Ten faktyczny niedobór do końca roku wzrośnie do kwoty 10 milionów koron. Należy bowiem otwarcie powiedzieć, że od roku 1913 niedobory pokryte nie zostały. Wnioski o zapomogi rządowe do niczego nie doprowadzą, jak o tem wskazuje sprawa kwaterunkowa, na którą gmina wydała w czasie wojny 3 miliony koron, a których rząd nie chce zwrócić. Oszczędności robić nie możemy, przeciwnie wydatki rosną i nadal rósć będą, a w żadnym dziale nie oszczędzić nie możemy. Długi miejskie wynoszą przeszło 60 milionów koron, ale mamy znacznie większy majątek w gruntach miejskich. Dodatki gminne są u nas mniejsze, niż w innych miastach tego samego zakroju, co Kraków. Mylnie obliczono w czasie dyskusji budżetowej, że w Krakowie na głowę mieszkańca przypada 40 koron długu, w rzeczywistości bowiem przy podatkach pośrednich i bezpośrednich ilość ta wynosi 24 koron. Konwersja długów może sprowadzić znaczne oszczędności, przyczem należy terminy płatności długów miejskich ujednolicić. Mowca zgłasza rezolucję: „Uprasza się prezydium m. o poczynienie kroków zmierzających do konwersji długów miejskich. Uprasza się Prezydium m. o poczynienie kroków zmierzających do ujednolicienia terminów płatności długów miejskich“. (LM. 10742/918 II a).

Rm. Porębski jest za podatkiem progresywnym, ale żeby był sprawiedliwy. Ten nim nie jest. Wniosek p. wiceprez. Sarego jest dobry, dlatego cofa swój z tem, żeby go przekazano komisji budżetowej.

Rm. Uderski zaznacza, że w mieście dużo parcel gruntowych nie ma frontu. Mowca zgłasza rezolucję: „Wzywa się prezydium miasta, aby przygotowało wnioski w sprawie nakładania opłat na właścicieli parcel przy sposobności udzielania tym gruntom prawa frontu, którego dotąd nie miały“. (LM. 10740/918 I b).

Rm. Bazes sprzeciwia się podwyższaniu podatków. Jest zdania, że lepiej dokończyć i uregulować pożyczki krótkoterminowe.

Rm. Frühling uważa, że progresywny podatek od dochodu brutto nie jest sprawiedliwy, tylko od netto. Wówczas gdy podatek ten uchwalano nie liczone się z tem, że wojna będzie kilka lat trwała. Jedynie sprawiedliwy jest podatek od przyrostu wartości gruntowej.

Wnioski rm. Porębskiego i Miedniaka zgłoszone na poprzednim posiedzeniu 22 bm. przekazano Sekcji skarbowej.

Wnioski wicepr. Sarego, Uderskiego i Rafała Landau oraz wniosek rm. Ostrowskiego, ten ostatni z poprzedniego posiedzenia, przyjęto.

Dział III i IV. uchwalono.



Rezolucję budżetową drukowaną przy dz. III. przyjęto. (LM. 11.648/918 II a).

#### Dział V. „Bezpieczeństwo publiczne“.

Dyr. Krzyżanowski w zastępstwie referenta budżetowego rm. Halskiego przedstawia

##### Bilans

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	812.403	
„ nadzwyczajne . . .	„	79.341	K 891.744
Dochody zwyczajne . . .	kor.	19.300	
„ nadzwyczajne . . .	„	3.000	22.300
<b>Niedobór . . . . .</b>			<b>K 869.444</b>

a następnie

#### Rezolucję Komisji budżetowej:

„Wzywa się Prezydium miasta, aby w miarę wyników przeprowadzonej statystyki co do ubezpieczeń w mieście przedłożyło wnioski w sprawie pociągnięcia Towarzystw ubezpieczeń do przyczynienia się do kosztów utrzymania straży pożarnej“. (LM. 11647/918 Ib).

Rm. Rafał Landau sądzi, że należałoby ponowić starania o przemianę policji wojskowej na cywilną.

Dział V. i rezolucję budżetową przyjęto.

#### Dział VI. „Budowy i roboty publiczne“.

Dyrektor Krzyżanowski w zastępstwie referenta budżetowego rm. Turskiego przedstawia następujący

##### Bilans

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	1.482.630	
„ nadzwyczajne . . .	„	42.269	K 1,524.899
Dochody zwyczajne . . .	kor.	667.437	
„ nadzwyczajne . . .	„	—	667.437
<b>Niedobór . . . . .</b>			<b>K 857.462</b>

Wiceprezydent Sare odpowiada r. m. Łucce co się dotychczas zrobiło w Podgórzu, w wykonaniu postulatów tej dzielnicy, zawartych w umowie o przyłączenie do Krakowa. Ustawę powyższą uchwalił Sejm dopiero w roku 1914, a więc w roku wojny światowej. Gdy pomimo tych trudnych stosunków wojennych, w siedmiu ulicach Podgórza zrekonstruowano drogi, w 20 innych naprawiono gościńce, w 3 ulicach wykonano kanalizację, wybudowano wreszcie tramwaj, to nie można przypisać miastu jakiegokolwiek zaniedbania.

Rm. Muczkowski zgłasza rezolucję:

„Wzywa się Prezydium, aby wnioski co do wprowadzenia nowej ustawy budowlanej dla Krakowa jak najspieszniej przedłożyło“. (LM. 10739/918 Ib).

Rm. Godzicki zgłasza rezolucję:

„Rada Miejska uchwała odnieść się do c. k. Rządu i wojskowości o odszkodowanie za zniszczenie dróg i dojazdów wykorzystywanych nadmiernie wskutek przemarszów wojska, trenów i ustawicznych jazd samochodami ciężarowymi“. (LM. 10738/918 B. b).

Rm. St. Nowak zapytuje się co się dzieje z regulacją Wisły, czy w tym roku będą rozdawane roboty około obwałowania Wisły. W tym kierunku powinno Prezydium wdrożyć rokowania z rządem. Mowca porusza sprawę „Młynówki“, gdyż brudna jej woda tak strasznie wydaje wyziewy i zanieczyszcza powietrze.

Rm. Ostrowski wskazał na wielkie szkody na drogach i brukach ulicznych i w budynkach, jakie wyrządzają ciężarowe samochody wojskowe i żądał, by prezydium miasta poczyniło starania o ograniczenie tego ruchu lub unormowanie. W kościele św. Anny odpadły cenne sztukaterie wskutek tego niewłaściwego ruchu samochodowego.

Wiceprezydent Sare wyjaśnia poprzednim mowcom.

Dział VI. oraz zgłoszone rezolucje przyjęto.

#### Dział VII. Upiększenie miasta.

Referent budżetowy rm. Judkiewicz przedstawia następujący

##### Bilans.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	195.434	
„ nadzwyczajne . . .	„	12.583	K 208.017
Dochody zwyczajne . . .	kor.	18.575	
„ nadzwyczajne . . .	„	—	18.575
<b>Niedobór . . . . .</b>			<b>K 189.442</b>

Rm. Adelman żali się na zły stan ogrodów i zaniedbanie parku Jordana.

Rm. Ostrowski zapytuje jak się przedstawia sprawa założenia nowego ogrodu na placu powyści-gowym.

Rm. Uderski żali się na asfaltowe chodniki na plantach.

Rm. Łuczko domaga się otwarcia dostępu do parku na Krzemionkach przez ulicę 3-go Maja.

Rm. Judkiewicz udziela wyjaśnień.

Dział VII. przyjęto.

#### Dział VIII. Zarząd targowy.

Referent budżetowy rm. Łuczko przedstawia następujący

##### Bilans.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	384.925	
„ nadzwyczajne . . .	„	42.817	K 427.742
Dochody zwyczajne . . .	kor.	740.717	
„ nadzwyczajne . . .	„	—	740.717
<b>Nadwyżka . . . . .</b>			<b>K 312.975</b>

Dział VIII. przyjęto bez dyskusji.

#### Dział IX. Zdrowotność miasta.

Referent budżetowy rm. Dr Schneider przedstawia następujący



## Bilans.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 2,209.403	
„ nadzwyczajne . . .	„ 51.050	K 2,260.453
Dochody zwyczajne . . .	kor. 1,410.453	
„ nadzwyczajne . . .	„ 300	„ 1,410.753
<b>Niedobór . . . . .</b>		<b>K 849.700</b>

Referent zgłasza następującą rezolucję:

„Wzywa się Prezydium, by uwzględniając wniesione podanie Tow. Ratunkowego w Krakowie o udzielenie wydatnej subwencji na sprawienie automobilu, zechciało na jednym z najbliższych posiedzeń przedłożyć odpowiednie wnioski“. (LM. 10737/918 fiz.).

Rm. Łuczko domaga się wywożenia śmieci w Podgórzu wedle planu regulującego porządek czynszu.

Rm. Dudek żąda, aby Zakład czyszczenia miasta równomiernie traktował wszystkie dzielnice.

Rm. Adelman porusza sprawę koniecznego rozszerzenia cmentarza miejskiego, oraz budowy pomnika dla poległych w tej wojnie światowej.

Wiceprez. Sare udzielił wyjaśnień.

Dział IX. i zgłoszoną rezolucję przyjęto.

## Dział X. „Dobroczynność“.

Referent budżetowy rm. Goździcki przedstawia

## Bilans.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 635.296	
„ nadzwyczajne . . .	„ 25.689	K 660.985
Dochody zwyczajne . . .	kor. 447.669	
„ nadzwyczajne . . .	„ —	„ 447.669
<b>Niedobór . . . . .</b>		<b>K 213.316</b>

Rm. X. Caputa zgłasza rezolucję:

„Rada miasta uchwała i upoważnia Prezydium, aby przyszło z wydatną pomocą K. B. K.“. (LM. 11037/918. IV).

Nadto mówca domaga się, by miasto weszło w styczność ze wszystkimi Towarzystwami dobroczynnymi w Krakowie, celem ujednostajnienia akcji dobroczynności publicznej.

Rm. X. Masny porusza sprawę opieki nad zaniedbaną młodzieżą. Ochrona dziecka powinna być świętym obowiązkiem gminy.

Mowca omawia dalej działalność Komitetów urzędowych zbierających składki. Zbiera się dużo, prawie wszystko jednakże idzie poza kraj. Apeluje do urzędu opieki socjalnej, aby zwrócić się do rządu o równomierne traktowanie naszego kraju. W końcu domaga się organizacji t. zw. „Klubów adrusów“ we wszystkich dzielnicach miasta.

Do głosu przy dziale X. budżetu zapisani rm. St. Nowak, Adelman, Rafał Landau, Łuczko, wicepr. Rolle i Chwastek.

Przewodniczący o godz. 8<sup>1/2</sup> wieczór odracza posiedzenie do następnego dnia na godz. 6 pop.

**Dalszy ciąg posiedzenia (42 w kad. XVII) w dniu 24 stycznia 1918 r.**

*Przewodniczący: I. Wiceprezydent m.: J. K. Federowicz.*

*II. Wiceprezydent m.: Józef Sare*

*III. Wiceprezydent m.: Karól Rolle.*

*Sekretarz Rady m.: Dr. Tadeusz Kannenberg.*

Radców miejskich obecnych **45.**

Początek o godz. 6<sup>1/2</sup> wieczorem.

## Dalszy ciąg dyskusji budżetowej przy dziale X.

Rm. St. Nowak stwierdził, że miasto bardzo wiele czyni na polu opieki nad młodzieżą, jednakże zapomina zupełnie o młodzieży moralnie zaniedbanej, pozostawionej ulicy. Istotnie też widać w mieście waleśających się chłopców, bez zajęcia, z których rekrutują się później przestępcy i zbrodniarze. Protokoły policji krakowskiej są smutnymi dokumentami ogromnego zepsucia tych chłopców. Chłopcy ci już zawodowo trudnią się kradzieżami i nie chcą pracować, rocznie zaś przesuwają się przez biura policyjne około 1000 chłopców, podejrzanych o różne przestępstwa. Policja nie może zajmować się opieką nad tymi chłopcami, zakładów poprawczych zaś niema, to też przyszłość zaniedbanej młodzieży w Krakowie przedstawia się tragicznie. Rada miejska musi się zająć losem tych dzieci. Mowca zgłasza rezolucję:

„Ze względu na szerzącą się w naszym mieście demoralizację wśród młodzieży, która w latach wojennych przybrała wprost zastraszające rozmiary, czego wymownym dowodem to mnóstwo włóczących się po ulicach dziatwy, z której rekrutują się młodociani przestępcy i zbrodniarze, ze względu dalej na to, że w sprawie zaopiekowania tą zaniedbaną moralnie młodzieżą dotychczas prawie nic się nie robiło i nie robi, Rada miejska chcąc położyć kres tej wielkiej demoralizacji i ratować zaniedbaną młodzież od zupełnego zdziczenia i moralnego upadku, uchwała: założyć własny Zakład wychowawczy dla moralnie zaniedbanych chłopców, odpowiadający nowoczesnym wymogom, wezwać w tym celu Magistrat do poczynienia w krótkim czasie potrzebnych przygotowań, a mianowicie do wygotowania odpowiednich planów budynków, wewnętrznych urządzeń, do przysposobienia i wykształcenia sił pedagogicznych, fachowych i t. p., zwrócić się do c. k. Rady szkolnej okręgowej by przymus szkolny wykonywano w miejskich szkołach z większą ścisłością niż dotychczas, postarać się u odpowiednich władz o wyjednanie zakazu, wzbraniającego stanowczo dziatwie trudnienie się handlem po ulicach i lokalach publicznych“ (VI a).

Rm. Adelman zgłasza rezolucję: „Uprasza się Prezydium miasta o porozumienie się z dyrekcją policji co do doboru programów w kinematografach i ustanowienie osobnej komisji, któraby się tym doborem zajęła. Należy również podwyższyć z opłaty gminnej od kinematografów na cele dobroczynne z 20% na 30% (VI a).

Rm. dr. Rafał Landau omawiał sprawę centralizacji stowarzyszeń dobroczynnych. We Lwowie taka centralizacja doszła do skutku, pod nazwą „Zje-



dnoczenie chrześcijańskiej dobroczynności". Kuratorem tego Zjednoczenia jest prezydent miasta Lwowa. Organizacja ma bardzo szeroki zakres działania, jak zwalczanie zawodowego żebractwa i nadużywanie dobroczynności publicznej, prowadzenie biura informacyjnego, ulepszanie dobroczynności i jej ujednolicanie itd. Sądzić należy, że i w Krakowie gmina również o podobnej akcji pomyśli. — W dalszym ciągu omówił szczegółowo działalność gminy na polu opieki nad dziećmi, a więc ochronki miejskie, żłóbek przy ulicy Podzamcze, zakład dla bezdomnych chłopców na Zwierzyńcu i zakład dla bezdomnych dziewcząt w Podgórzu. Obecnie gmina uchwaliła zakupno dwóch realności w Zakrzówku na rozszerzenie ochronki, oraz na rozszerzenie zakładu dla bezdomnych chłopców. Ogółem w czasie wojny wydała gmina na cele opieki nad młodzieżą kwotę 400.000 koron. — W końcu omówił działalność I. ochronki żydowskiej w Krakowie, dla której dawniej uchwalono 25.000 koron subwencji. — Mowca zgłosił rezolucję:

„Uprasza się Prezydium miasta o przedłożenie wniosku na wydatne podwyższenie subwencji udzielonej Stowarzyszeniu ochron dla dzieci żydowskich". (VI a).

Wiceprezydent Rolle przedstawił szczegółowo akcję dobroczynną w Krakowie, poszczególnie jej działy i kwestię centralizacji stowarzyszeń dobroczynnych w mieście. Dobroczynność jest właściwie dziełem wielkiej opieki socjalnej. U nas organizacja dobroczynności jest przestarzałą, reorganizacja jej jest konieczną. Wraz z tym projektem łączy się sprawa budowy zakładów dla zaniedbanej młodzieży, starców i kalek, zwalczanie żebractwa i organizacja dobroczynności publicznej. Dla opieki nad dziećmi musi być założony osobny dział. Następnie omówił szczegółowo budżet działu dobroczynnego, przyczem zalił się na małą ofiarność obywatelstwa krakowskiego na cele filantropijne i brak odpowiednich fundacyj. W końcu udzielił wyjaśnień w różnych sprawach w dyskusji poruszonych i stwierdził, że gmina krakowska opiekuje się dziećmi bez względu na ich wyznanie.

Po przemówieniu sprawozdawcy dział X. i zgłoszone rezolucje przyjęto.

### Dział XI. Sztuka i zabytki historyczne.

Sprawozdawca budżetowy r. m. Ostrowski przedstawia

#### Bilans.

Wydatki zwyczajne . .	kor. 1,274.477	
„ nadzwyczajne . .	„ 86.030	K 1,360.507
Dochody zwyczajne . .	kor. 1,127.816	
„ nadzwyczajne . .	„ —	„ 1,127.816
<b>Niedobór . . . . .</b>		<b>K 232.691</b>

Nadmienia przytem, że w dziale tym są po raz pierwszy zamieszczone nowe pozycje na oba teatry miejskie.

Budżety obu teatrów powinny być osobno traktowane, dotąd to się nie stało jedynie z tego po-

wodu, że jeszcze nie ukończono prac około zinventoryowania majątku gminnego teatralnego. -

Rm. Konopiński podnosi dodatnie strony przejścia przez gminę teatrów miejskich. Dopiero od tego czasu zaczyna się w tych teatrach gospodarka racjonalna i celowa, nie obliczona na chwilowe sukcesy finansowe. Pokazało się teraz, że ryzyko finansowe w prowadzeniu teatrów było legendą. Teatra dają dochód, który zużytkowany być może z istotną korzyścią dla sztuki i sceny. Nie stwierdziły się też obawy, aby Rada miejska, przez niepowołane mieszanie się w wewnętrzne sprawy teatru, przeszkadzała jego działalności. Nie wynika stąd, aby Rada m. odsuwana być miała od spraw teatru. W krótkim czasie gospodarki miejskiej okazało się, że Kraków potrzebuje dwóch teatrów i że teatr t. zw. „ludowy“, cieszy się nieminiejszą frekwencją, niż teatr im Słowackiego. Należy czempredziej zastanowić się, jaki charakter należy nadać temu nowemu teatrowi i jakie wytknąć mu zadanie. Na wszelki sposób nie ma on być pośledniejszym co do gry artystów i repertuaru od teatru Słowackiego i ma zaspokajać także muzyczne sfery miasta. Artyści angażowani być powinni wogóle „do teatrów miejskich“ i bez ujemy dla swego talentu występować na obu scenach.

Mowca zgłasza rezolucję:

1. „Wzywa się Prezydium miasta, aby za pośrednictwem zawodowej ankiety ustaliło charakter i zadanie drugiego teatru miejskiego w Krakowie“.

2. „Wzywa się Prezydium miasta, aby poruczyło budownictwu miejskiemu wygotowanie planów na budowę drugiego teatru miejskiego. Budynek winien być obszerny, obliczony na wielką liczbę widzów, urządzony wedle najnowszych wymagań scenicznych, natomiast bez zbytecznych a kosztownych akcesoryów“.

3. „Wzywa się Prezydium miasta, aby w najbliższym czasie przystąpiło do przebudowy scenicznej części budynku teatru im. Słowackiego (L. 18/918 sekr. prez.).

Rm. X. Dr. Caputa zgłasza rezolucję:

„Rada miasta upoważnia Prezydium do udzielenia na zakupno dzieł sztuki, zwłaszcza zabytków historycznych wyższej kwoty w miarę potrzeby — aniżeli w budżecie zaznaczono“. (LM. 11024/918 IV)

Rm. Judkiewicz zgłasza rezolucję:

„Wzywa się Prezydium miasta by u Rządu, względnie u władz centralnych wystarało się o podwyższenie dotychczasowej dotacji na cele Muzeum narodowego“. (LM. 11025/918 IV).

Dz. X. i zgłoszone rezolucje przyjęto.

Przewodniczący o godz. 9 wieczór oświadcza, że dalszy ciąg posiedzenia odbędzie się jutro popołudniu.

**Dalszy ciąg posiedzenia (42 w kad. XVII) w dniu 25 stycznia 1918.**

*Przewodniczący: I. Wiceprezydent m.: J. Kanty Federowicz.*

*II. Wiceprezydent m.: Józef Sare,*

*III. Wiceprezydent m.: Karol Rolle.*

*Sekretarz rady m.: Dr Tadeusz Kannenberg.*



Radców miejskich obecnych 49.  
Początek o godz. 6<sup>3/4</sup> wieczór.

### Przed porządkiem dziennym.

Przewodniczący zarządza tajne posiedzenie w sprawie

**Żądania funkcjonariuszy i robotników gazowni i elektrowni miejskiej.**

Poczem zarządza posiedzenie jawne.

### Porządek dzienny.

**Dalsze obrady nad budżetem na rok 1917/918.**

#### Dział XII. „Oświata“.

Referent budżetowy rm. Bandrowski przedstawia

#### Bilans.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 1,720.835	
„ nadzwyczajne . . .	„ 148.760	K 1,869.595
Dochody zwyczajne . . .	kor. 235.996	
„ nadzwyczajne . . .	„ 2.700	„ 238.696
<b>Niedobór . . . . .</b>		<b>K 1,630.899</b>

Rm. St. Nowak przedkłada następujące 3 rezolucje:

I. „Jedną z pierwszych i najważniejszych spraw, szczególnie w naszym narodzie, jest sprawa wychowania naszej młodzieży, a zatem i sprawa szkolnictwa ludowego.

Z uwagi na to, że ta tak doniosła sprawa znajduje się w naszym kraju obecnie w niesłychanym zaniedbaniu, mnóstwo bowiem szkół pozbawionych jest wskutek wojny budynków, zaś setki szkół od długich lat jest nieorganizowanych, a w samym Krakowie znajduje się 15 szkół kompletnych od 8 lat, które mimo starań nie mogą się doczekać organizacji;

z uwagi dalej na to, że ten stan zaniedbania grozi wprost katastrofą naszemu szkolnictwu i naszej kulturze ludowej, bo nauczycielstwo ludowe, źle wyposażone i na prowizorycznych posadach przez długie lata wyzyskiwane, emigruje już i coraz liczniej emigrować będzie zmuszone do innych zawodów, z uwagi wreszcie na to, że Sejm krajowy nie istnieje a Wydział krajowy dla braku funduszy nie stara się o to szkolnictwo.

Rada miejska uchwała:

zainicjować u miarodajnych czynników akcję zmierzającą do uzdrowienia stosunków, panujących w naszym szkolnictwie ludowym. — W tym celu przygotowuje Sekcja szkolna odpowiednie wnioski na najbliższe posiedzenie Rady miejskiej“. (LM. 11654/918 IV).

II. „Wychodząc z założenia, że obowiązkiem gminy jest między innymi także zaopiekowanie się niedorozwiniętą umysłowo działalnością, a to przez umo-

żliwienie jej korzystania z dobrodziejstw nauki w odpowiednio urządzonych szkołach,

Rada miejska uchwała:

1. utworzyć w miarę potrzeby pewną liczbę klas dla dzieci niedorozwiniętych z dnia 1 września 1918 r. z których to klas powstać miałyby następnie osobne szkoły,
2. wezwać Wydział IV, by w porozumieniu z c. k. Radą szkolną okręgową poczynił natychmiast odpowiednie przygotowania w tej sprawie“. (LM. 11.652/918 IV).

III. Rada miejska uchwała:

„Przyznać na rok szkolny 1918/919 dla szkół miejskich ludowych następujące kwoty, figurujące w budżecie przed dwoma laty dla Podgórze, a obecnie rozszerzone na Wielki Kraków

- a) 1750 K na książki i przybory naukowe dla ubogiej młodzieży,
- b) 1500 K na czasopisma dla działalności szkolnej,
- c) 3500 K na przybory do nauki robót ręcznych kobiecych,
- d) 2500 K na przybory naukowe dla szkół,
- e) 800 K jako remunerację za naukę śpiewu kościelnego“ (LM. 11.653/918 IV).

Rm. X. Masny zgłasza rezolucję:

„Rada miejska uchwała: wzywa się Światne Prezydium, aby

1. zorganizowało kursa nauki uzupełniającej dla dzieci, które wskutek wypadków wojennych zaniedbały się w nauce,
2. aby w najbliższej przyszłości Prezydium przystąpiło do otwarcia ogródków przy szkołach ludowych,
3. aby otwarto kurs dwuletni dla kierowniczek ogródków Froeblovskich“. (LM. 11.656/918 IV).

Rm. Dr. Bobrowski wnosi, aby skrócić przemówienia mowców do 5 minut

Uchwalono.

Rm. Adelman zgłasza rezolucję:

„Rada miejska uchwali: Uprasza się Prezydium by zapoczątkowało akcję urzędzenia zjazdu celem rozpatrzenia spraw szkolnictwa handlowego i przemysłowego w Polsce“. (LM. 11.659/918 IV).

Rm. Ostrowski zgłasza rezolucję:

„Ze względu, że warsztaty uczniów szkół średnich nie odpowiadają już obecnie potrzebom nowoczesnym, Prezydium zechce zastanowić się nad wprowadzeniem odpowiedniej reformy“. (LM. 11.655/918 V).

Rm. Kęsek występuje przeciw nauczycielowi Cieślakowi z Płaszowa. Ma on 13 morgów gruntu pod uprawę. Proponuje aby mu grunt ten odebrać i ewentualnie dać mu trochę gruntu gdzieindziej.

Rm. Konopiński przyznaje słuszność żądaniu rm. St. Nowaka, że szkolnictwem naszym zająć się powinno Koło polskie i odnieść się w tej sprawie do rządu, który ma zastrzeżone prawa nadzoru państwowego nad szkołami ludowymi. Jeżeli rząd ma prawa, to należy mu przypomnieć jego obowiązki wobec szkolnictwa kraju, zrujnowanego wojną. Obecne stosunki w szkołach są także następstwem zaniedbania w czasie pokoju. To zwiększa grozę po-



łożenia wywołaną przez wojnę. Szkolnictwo będzie potrzebowało długiego czasu na swoją sanację. Jeżeli się nie ureguje stosunków nauczycielskich, to szkoły znajdują się niebawem ogołocone z miejskich sił nauczycielskich. — Mowca popiera wnioski rm. St. Nowaka.

Rm. dr. Bobrowski porusza sprawę budowy domu ludowego. W tym kierunku była już uchwała rady miejskiej. Niestety nie wykonano jej dotąd. Mowca zgłasza rezolucję:

„Rada miasta uchwała przeznaczyć na zgromadzenia ludowe sale w szkołach ludowych w gminach podmiejskich oraz zapewnić sobie możność dysponowania na ten cel salą „Sokoła” w Krakowie“. (LM. 11658/918 IV).

Rm. Czubyt porusza sprawę uregulowania dowozu węgla do szkół. Po drodze ze składu do szkół węgiel kradną. (LM. 11657/918 III c).

Rm. Chwałek w odpowiedzi rm. Kęskowi wyraża uznanie dla nauczyciela Cieślaka.

Wiceprezydent Rolle odpowiada na poruszone przez poprzednich mowców sprawy.

Referent budżetowy rm. Bandrowski wyraził ubolewanie, że pięknie i planowo rozwijające się szkolnictwo krakowskie doznało bolesnej przerwy w swoim rozwoju skutkiem wojny. Budynki szkolne zajęte zostały przez wojskowość, organizacja szkół poszła w odwłokę. Odnosnie do wywodów rm. Nowaka przyznaje, że Wydział krajowy po wybuchu wojny nie zajął tego stanowiska wobec szkolnictwa, jakie przypadło mu w udziale, jako przedstawicielowi nie funkcjonującego Sejmu. Bez względu na potrzeby szkolnictwa i nauczycielstwa stanął Wydział kraj. na stanowisku ostatniego budżetu i ścisnął mieszek finansów krajowych zamiast od razu zrobić to, co dopiero później uczynić musiał, pod naciskiem różnych czynników. Wniosek rm. Nowaka o wypracowanie planu szkolnictwa na przyszłość wymaga głębszej uwagi i opracowania. Nie da się to zadanie tak łatwo spełnić. Ale sekcja szkolna podejmie się tej pracy, której owoce świadczyłyby chlubnie o inicjatywie Rady miejskiej w szerszym zakresie oświatowym.

Dz. XII i zgłoszone rezolucje przyjęto.

### Dział XIII. „Sprawy wojskowe” oraz Dział XIV. „Różne“.

Referent budżetowy r. m. Rafał Landau przedstawia

#### Bilans działu XIII.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	478.416		
„ nadzwyczajne . . .	„	9.000	K	487.416
Dochody zwyczajne . . .	kor.	220.270		
„ nadzwyczajne . . .	„	—	K	267.146
<b>Niedobór . . . . .</b>			<b>K</b>	<b>267.146</b>

#### i bilans działu XIV.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	91.264		
„ nadzwyczajne . . .	„	503.255	K	594.519
Dochody zwyczajne . . .	kor.	14.000		
„ nadzwyczajne . . .	„	812.150	„	826.150
<b>Nadwyżka . . . . .</b>			<b>K</b>	<b>231.631</b>

Następnie zaś zgłasza następujące rezolucje:

- I. „Uprasza się Prezydium miasta, by poczyniło kroki o dalsze zwolnienie szkół od kwaterunku wojskowego, a nadto o takie samo zwolnienie starego teatru“. (LM. 11649/18 IV).
- II. „Uprasza się Prezydium miasta, by poczyniło kroki u władz wojskowych o otwarciu w Krakowie gospody dla oficerów, przejeżdżających przez Kraków“. (LM. 11651/18 V c).
- III. „Uprasza się Prezydium miasta, by poczyniło kroki o zmianę przepisów § 31 i 46 ustawy kwatunkowej z 11 czerwca 1879 r. Nr. 73. Dz. p. p. względnie noweli z dnia 25/6 Nr. 100. Dz. p. p. w tym kierunku, aby wynagrodzenie unormowane w § 46 ustawy z 11/VI 1879 Nr. 73. Dz. p. p. podniesione zostało najmniej do kwoty 2 K dziennie za kwatunek oficera, zaś należytość za pomieszczenie żołnierza, unormowana w § 31 tejże ustawy, do kwoty najmniej 30 h.“ (LM. 11650/918 V c).
- IV. Uprasza się Prezydium miasta, aby poczyniło kroki u władz kompetentnych celem przywrócenia autonomii dla Wydziału wojskowego Magistratu (V a). Nadużycia przy komisjach poborowych miały miejsce we Wiedniu, Pradze, Budapeszcie i nigdzie nie odebrano za to gminie autonomii — uczyniono to jedynie w Krakowie gdzie zawiniли wyłącznie dyetaryusze a nie urzędnicy“. (Lprez. 918).

Rm. Schneider zgłasza rezolucję:

„Uprasza się Prezydium miasta, by odniosło się do Ministerstwa obrony kraj., aby oficerom, którzy na czas dłuższy, na stałe, przydzieleni do tutejszych komend, urzędów i zakładów wojskowych, na dłużej jak np. 14 dni — dawano kwatery (Quartiergeld), a nie przekazywano ich na kwatery przechodowe, które to koszty ponosić musi gmina. Żądać od Min. obrony kraj., by wydało w tym względzie odpowiedni reskrypt“. (LM. 11651/918 V c).

Radca Magistratu Kubalski objaśnił prestarzałe przepisy ustawy wojskowej o kwatunkach.

Rm. Chwałek stwierdza, że dotychczas w Krowdzy nikt nie dostał za kwatery.

Dział XIII. i XIV. tudzież zgłoszone rezolucje przyjęto.

Następnie przyjęto rezolucję rm. Bandrowskiego, zgłoszoną przy generalnej dyskusji budżetowej na posiedzeniu Rady miejskiej w dniu 16 stycznia b. r.:

„Uprasza się Prezydium miasta, aby niezwłocznie podjęło prace nad budżetem za czas od 1 stycznia 1918 po koniec czerwca 1919 tak, aby już budżet ten przed końcem roku był przez Radę uchwalony“. (LM. 11660/918 II a).

#### Podatki na rok 1917/1918.

Przewodniczący wiceprezydent Federowicz imieniem komisji budżetowej przedstawia następujące wnioski:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się przedłożony preliminarz wy-



datków i dochodów miejskich na okres od 1 lipca 1917 do 30 czerwca 1918.

2. Opodatkowani w mieście Krakowie, uiszczając będą na cele gminne w ciągu roku 1917/18:

- a) 30% dodatek gminny do podatków realnych,
- b) 50% dodatek gminny do podatków osobistych, z wyjątkiem dochodowego,
- c) podatek gminny od czynszów z mieszkań lub wartości czynszowej przy czynszach do 2000 K w wysokości 5%, przy czynszach powyżej 2000 K do 4000 K w wysokości 8%, przy czynszach powyżej 4000 K do 6000 K w wysokości 9%, przy czynszach powyżej 6000 K w wysokości 15%.

Celem pokrycia niedoboru w kwocie K 3,564.042, spowodowanego w całości wypadkami wojennymi, oraz przewidywanego niedoboru w zamknięciu rachunkowym za rok 1916/17, Prezydium miasta poczyni starania o uzyskanie odpowiedniej subwencji państwowej. (LM.: 11646/918 II a).

Uchwalono.

Na wniosek r. m. Bandrowskiego przyjęto „en bloc” budżety następujących zakładów miejskich:

#### Budżet funduszu wodociągowego.

##### Bilans.

Wydatki zwyczajne	kor. 1,191.203	
„ nadzwyczajne	„ 545.556	K 1,736.759
Dochody zwyczajne	kor. 1,072.210	
„ nadzwyczajne	„ 670.320	„ 1,742.530
<b>Nadwyżka w dochodach</b>		<b>K 5.771</b>

#### Budżety krakowskiej Gazowni i Elektrowni miejskiej.

##### Budżet miejskich fabryk materiałów budowlanych.

##### Bilans.

Wydatki	K 530.903
Dochody	„ 520.000
<b>Niedobór</b>	<b>K 10.903</b>

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8½ wieczór.

#### Sprawozdanie z posiedzeń Sekcji i Komisji.

##### Sekcja ekonomiczna.

Posiedzenie w dniu 4. stycznia 1918.

Uchwalono kilka drobnych kredytów dodatkowych oraz podwyższono **taryfę za wywóz nieczystości** z domów nie opłacających podatku gminnego.

#### Posiedzenie Sekcji I, II. i VI. w dniu 9 stycznia 1918 r.

Uchwalono **nabyć** dla gminy **realność** położoną w Półwsiu zwierzynieckim dla rozszerzenia zakładu miejskiego **dla bezdomnych chłopców**.

#### Posiedzenie Sekcji I. i III. w dniu 9 stycznia 1918.

Sekcyje uchwałyły przedstawić r. wnioski co do nowej podwyższonej **taryfy drożkarskiej**.

#### Posiedzenie Sekcji II. i III. w dniu 21 stycznia 1918 r.

Uchwalono przedłożyć Radzie miasta wniosek, by gmina m. Krakowa przystąpiła do założyc się mającej **Spółki dla obrotu towarowego Galicyi z Rosyą**.

#### Posiedzenie Sekcji I. z komisją gruntowa w dniu 10 stycznia 1918 r.

Na posiedzeniu dyskutowano w dalszym ciągu nad wynikiem ogłoszonego przez gminę m. Krakowa w roku 1913 **konkursu na rozwiązanie wylotu ulicy Wolskiej**.

Rozpatrywano szczegółowo nagrodzone prace konkursowe, jakoteż wnioski przedstawione przez Budownictwo w sprawie bloń miejskich, gruntów po-fortyfikacyjnych między przedłużoną ulicą Smoleńsk a zasklepioną Rudawą, gruntów po-fortyfikacyjnych przed parkiem Jordana i samego przedłużenia ulicy Wolskiej do kopca Kościuszki.

W tych bardzo ważnych sprawach dla rozszerzającego się miasta nie podjęto decydujących uchwał, ograniczając się tylko do ogólnych wytycznych wskazań, na podstawie których Magistrat ma wypracować szczegółowe plany regulacyjne. — Prace komisji nie są jeszcze ukończone, konkurs bowiem obejmował jeszcze sprawę rozszerzenia parku Jordana i sprawę przyszłego zużytkowania toru wyścigowego, co na następnych posiedzeniach będzie rozpatrywane.

Cały elaborat będzie przedłożony Radzie miejskiej.

#### Komisja administracyjna.

Posiedzenie w dniu 3 stycznia 1918.

Obok całego szeregu spraw administracyjnych uchwaliła komisja kredyt na większe naprawy **aparatury chłodni miejskiej**.

#### Komisja teatralna.

I. Posiedzenie w dniu 13 stycznia 1918 r.

Uchwalano upoważnić dyrekcję teatrów miejskich do zawierania z artystami rocznych kontraktów, nadto przyjęto program uroczystości 25-letniego **jubileuszu istnienia teatru** miejs. im. J. Słowackiego. Szczegóły programu w swoim czasie zostaną ogłoszone.

II. Posiedzenie w dniu 30. stycznia 1918 r.

Komisja ustaliła szczegóły tegorocznego **letniego sezonu operowdgo**, oraz przyjęła do wiadomości sprawozdanie finansowe z obu teatrów miejskich po koniec r. 1917.